

### Esta mañana la aviación alemana ha bombardeado el canal de Bristol

De fuente inglesa se dice que no ha sido alcanzado objetivo militar alguno : : :

Londres.— Los Ministerios del Aire y Seguridad Interior británicos han publicado el comunicado siguiente en la mañana de hoy:

Durante la noche última, se notó alguna actividad aérea en algunas regiones inglesas. Fueron lanzadas bombas en las re-

giones del Sureste, Este y Centro de Inglaterra, así como también en las de Escocia y en la parte central del Canal de Bristol.

Se causaron daños en algunos edificios no habiendo sido las víctimas muy numerosas. Una Iglesia fué alcanzada, y en

la misma se causaron importantes desperfectos.—Efe.

Londres.—Se anuncia que en el bombardeo llevado a cabo por la aviación alemana en la mañana de hoy sobre el Canal de Bristol, aquella no ha alcanzado ningún objetivo militar.—Efe.

### Comunicado italiano

### Los incendios producidos por la aviación italiana en su ataque a Haifa han durado tres días

#### Ataques aéreos a las instalaciones del Sudán

Cuartel General de las fuerzas armadas italianas.—Comunicado número 55 correspondiente al día 3 de agosto de 1940:

Se ha podido comprobar con toda seguridad que los incendios producidos por nuestra aviación en el último ataque llevado a cabo sobre Haifa, han durado tres días consecutivos.

Las escuadrillas aéreas italianas han vuelto a realizar acciones contra el Sudán, en las ins-

tales instalaciones ferroviarias de Port Said. Un aeródromo inglés fué alcanzado, habiendo sido tocados y destruidos en tierra doce aparatos enemigos. En Kenya se volvió a bombardear el aeródromo y la localidad de Guna, y en varias localidades fueron destruidas las concentraciones enemigas y los autos blindados.

En el Africa Oriental la avia-

ción inglesa efectuó varias incursiones sobre Bauni, causando algunas víctimas entre las tropas y efectuó también otra incursión sobre el aeródromo de Magoi, produciendo la muerte a un soldado e hiriendo a tres más causando apenas daños. Tres aparatos ingleses fueron derribados, y de uno de ellos fué hecha prisionera toda su tripulación.—Efe.

### Cambios en el Gobierno inglés

### Chamberlain dejará de ser ministro, y Halifax será sustituido

Lloyd George se halla dispuesto a aceptar un puesto en el Gabinete. Lord Beaverbrook será nombrado miembro del Gabinete de Guerra

Londres.—El ex ministro británico, Lloyd George, se halla dispuesto según se manifiesta en los círculos semi-oficiales británicos, a aceptar una cartera en la modificación que próximamente se va a llevar a cabo en el seno del Gabinete inglés.

Parece ser que Chamberlain, dado su estado de salud, di-

mitirá de su cargo de ministro, y Lord Halifax será sustituido por Sinclair en la cartera de Guerra.—Efe.

Londres.—Se anuncia oficialmente, que el primer ministro nombrará a Lord Beaverbrook, actual ministro de la Producción para miembro del Gabinete de Guerra.

En los pocos meses que este

ministro lleva en el puesto de ministro ha demostrado una gran entereza y energía en el Gobierno.—Efe.

Londres.—Al hablar de del nombramiento de Lord Beaverbrook para el cargo de miembro del Gabinete británico de Guerra, se dice que con este motivo habrá un cambio en el seno del Gobierno actual inglés.—Efe.

### A los que nos visitan

### El entusiasmo vitoriano

Otra vez el pueblo vitoriano celebra las fiestas de su Virgen Blanca.

Con el sentido de alegría sana y de austeridad y moralidad que debe regirlas a la usanza nuestra y también según el ritmo que piden los días de dolor que atraviesan tantos pueblos de Europa y tantos hogares nuestros, tristes de ajenas imborrables.

No nos interesan los que suelen imputarnos apatía e indiferencia, quizás por haber estado lejos de nosotros, física o ideológicamente, en los días primeros del Azamiento Nacional, cuando pudo apreciarse mejor el entusiasmo alavés y como éste venció en sus aportaciones a pueblos y capitales más grandes y a gentes más "entusiastas".

Vitoria, con lo que tiene y con ánimo de mejorarlo cada año, sin imitaciones que no nos van, celebra las fiestas de su Virgen Blanca: actos deportivos, culturales, las solemnidades religiosas, y festejos múltiples. Todo, siempre, muy inferior a la tradicional espiritualidad y encanto familiar de vecindades y hogares, que es el mejor oratorio de nuestras fiestas, y que no excluye al júbilo y bullanga de lo español y típico. No de lo que quiera llamarse español, y sea en realidad una americana, muy "yankée" pero nada vascongada y nada nuestra, nada española.

Vitoria, cual es, se presenta a los que, estos días, llegan a nosotros. Para todos nuestro saludo.

### La Junta Política

Madrid.—La Junta Política se reunió ayer tarde, bajo la presidencia del señor Serrano Suñer, Reanudará sus trabajos el próximo lunes (Cifra).

**AGOSTO**

**4**

**Domingo**

**Cuestación de Auxilio Social**

Emblema: «Escudo de Cáceres»

Lea usted PENSAMIENTO ALAVES

### Von Papen se entrevista con el jefe del Gobierno búlgaro y prosigue su viaje a Ankara

El Gobierno sueco abrirá un informe sobre los incidentes de las islas Faore

Sofia.—Procedente de Berlín ha llegado a esta capital el Embajador de Alemania cerca del Gobierno de Turquía, Von Papen.

El señor Von Papen, se ha entrevistado con el Jefe del Gobierno búlgaro, M. Piloff y con el ministro de Negocios Extranjeros del mismo Gabinete, señor Popoff, habiendo esta tarde regresado a Ankara.—Efe.

Estocolmo.—El Gobierno sueco ha acordado el que se inicien los trabajos necesarios y las investigaciones conducentes a inquirir sobre los hechos acaecidos en las Islas Faore con motivo de haberse incautado Inglaterra, por medio de las autoridades suecas de aque-

llas Islas, de los torpederos últimamente adquiridos por el Gobierno sueco a Italia.—Efe.

Milán.—El publicista italiano Barcini, publica en el número de hoy del diario "Il Popolo D'Italia" un editorial en el que dice que el traslado de la sede real de Inglaterra a Ottawa, El Cabo, Sidney, etc., llevaría consigo la pérdida de prestigio de un monarca que abandona a sus súbditos en un caso de peligro, y que este rey se vería privado de su legítimo ascendente y sería un exiliado más en derrota que busca un lugar para su refugio.—Efe.

Shanghai.—Se sabe que Long Chang fué raptado anoche cuando se dirigía a su domicilio, siendo herido.—Efe.

### Las autoridades inglesas detienen a varios súbditos japoneses en Londres

El embajador nipón protesta de este hecho cerca del Foreign Office

Londres.—Las autoridades británicas han procedido a la detención de varios súbditos japoneses residentes en esta capital, entre ellos al industrial Matijara y a otras importantes firmas comerciales niponas.

Con este motivo se espera que el Embajador japonés en Londres haga pública su protesta ante el Gobierno inglés por estas detenciones.—Efe.

Londres.—El Embajador japonés cerca del Gobierno de la Gran Bretaña ha visitado esta tarde en el Foreign Office al ministro de Negocios Extranjeros para entregarle un informe de su Gobierno en el

que se habla de las detenciones de los súbditos británicos en Japón, explicándose las mismas, al paso que se protesta de las detenciones japonesas llevadas a cabo en Londres.—Efe.

### La hora de cierre en los establecimientos durante estos días

Por gestión de la Oficina Económica, el señor Gobernador ha concedido autorización para que en estos días de fiestas, los cafés, bares y similares, se hallen abiertos hasta las dos de la mañana.

También el señor Alcalde ha autorizado a las baracas de feria el que permanezcan abiertas los días domingo y lunes hasta las dos de la mañana.

### En la Catedral

### Posesión canónica

Esta tarde ha tomado posesión de un Beneficio de gracia en la Santa Iglesia Catedral, el Reverendo don Miguel Ochoa, que durante veintiseis años ha desempeñado en nuestro primer templo el Beneficio de la Sochatria, por oposición.

Reciba nuestro respetable amigo nuestra cariñosa felicitación.

### Inauguración de una Exposición de Pintura

Esta noche, a las nueve, y en el salón de fiestas del Nuevo Teatro, será solemnemente inaugurada la Exposición de cuadros del aureado pintor vitoriano, señor Uranga, acto al que han sido invitadas las autoridades y la prensa local.

### Cupón pro ciegos

En el sorteo correspondiente al día de hoy ha resultado premiado el número 997.

### C. N. S.

### DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

En uso de las atribuciones que me están conferidas, y de acuerdo con el Jefe Provincial del Movimiento, han sido nombradas las siguientes Delegadas, dentro de esta C. N. S.

Jefe Provincial de los Servicios Sindicales, don José Iturriz Bajo.

Secretario Comercial de Vitoria, don Santiago Aramburu Arbeloa.

Lo que hago público para general conocimiento.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Lea usted PENSAMIENTO ALAVES

# Mañana se dedicará un homenaje en Estibaliz a los colaboradores del Plato Unico

## Se impondrá la Medalla oficial a las señoritas y a los caballeros que han trabajado en la institución

Mañana, por la tarde, tendrá lugar el homenaje que se dedica oficialmente a las señoritas y a los caballeros que han colaborado en el Plato Unico desinteresadamente en las oficinas de recaudación.

El acto, que será presidido por todas las autoridades, será después del Santo Rosario, y consistirá especialmente en la imposición de la Medalla oficial y entrega del diploma.

Adelantamos hoy una relación de las señoritas colaboradoras de la capital y de la provincia, así como de los caballeros que han colaborado patrióticamente en la obra. A todos nuestra felicitación, especialmente a la Junta Provincial de Beneficencia por el acuerdo de obsequiar así a tan eficaces colaboradores.

*Colaboradoras del "Plato Unico" de Vitoria:*

- Señoritas: María Pilar Romero.
- María Lóizaga.
- Rosario Barroso.
- Justa Barroso.
- Concepción Hernández.
- Pilar Ochoa.
- María Victoria Torres.
- Ramona Durana.
- María Dolores Maroto.
- Pilar Maroto.
- Natividad Hierro.
- Elena Hierro.
- Isabel Aspiazu.
- Blanca Aspiazu.
- Pilar López.
- Margarita Ayala.
- María del Valle Ambrosio.
- Felisa Moreno.
- Carmen Sáez de Cortázar.
- María Luisa R. de Gauna.

- Carmen Ruiz de Gauna.
- Elena Fernández.
- María Juana Guilarte.
- María Lourdes Fernández de Retana.
- María Cruz Fz. de Retana.
- Josefina Fz. de Pinedo.
- María Isabel Jiménez.
- Emilia Sáiz.
- María Luisa Santo Domingo.

- Concepción Ochoa de Ocariz.
- Susana Zubiaurre.
- Delia Alvarez de Arcaya.
- María Urbelua.
- Visitación Díaz.
- Carmen Carbonell.
- M. Teresa Mendarózqueta.
- Carmen Mendarózqueta.
- Carmen Corta.
- Carmen Levantini.
- Amelia Fernández.
- Blanca Fernández.
- Emilia Ibargoitia.
- María Dolores Pisón.
- Carmen Ortiz de Elguea.
- Pilar Isasia.
- María Luisa Rey.
- María Pilar Pérez.
- Jesusa Arroyabe.
- María Cruz L. de Letona.
- Gumersinda Aja.
- Josefina Hernández.
- Teresa Castilla.
- María Dolores Bustamante.
- María Pilar Apellániz.
- Elcisa Zárate.
- Pilar Hidalgo de Cisneros.
- María Luisa Hidalgo de Cisneros.
- Ana María Hidalgo de Cisneros.
- Carmen Medina.
- Milagros Medina.
- Clara Greaves.
- Elena Cobián.
- Pepita Catres.
- Carmen Navarro.

- María Nieves Caño.
- Carmen Crespo.
- De la Provincia:
- Bernedo, cuatro señoritas.
- Llodio, doce.
- Peñacerrada, cinco.
- Labastida, cuatro.
- Foronda, una.
- Ayala, cinco.
- Labraza, dos.
- Berantevilla, tres.
- Aspárrena, cinco.
- Gauna, cinco.
- Moreda, cinco.
- Bergüenda, cuatro.
- Apellániz, cinco.
- Arraya, dos.
- Oyón, diez.
- San Román, una.
- Valdegovia, una.
- Quinana, dos.
- Urcabustaiz, tres.
- Cripán, cinco.
- Arrastaria, ocho.
- San Millán, dos.
- Lezama, cinco.
- Laguardia, dos.
- Subijana, una.
- Andollu, una.
- Gobeo, una.

- Señores colaboradores:*
- Don José Luis L. de Uralde
  - Francisco Landa.
  - Angel Goitia
  - Mantej Hidalgo de Cisneros.
  - Agapito Vélez de Mendizábal.
  - Pedro Ugarte.
  - Antonio G. de Garibay
  - Eladio Pascual.
  - Jenaro Fernández.
  - José Jalón.
  - Vicente Susaeta.
  - Benito Martín.
  - Angel Valle.
  - Dionisio R. de Arcaute
  - Ascensio Revesado.
  - Julian Iñiguez.
  - José María Aspiazu.
  - Gustavo G. Lucius.
  - Eugenio Salazar.
  - Juan Cruz Fernández de Retana.
  - Martin Ayala.
  - Angel Correas.
  - Angel Nájera.
  - José Hidalgo.
  - Miguel L. Vadillo.
  - Antonio María Jiménez
  - Antonio G. Lucius.
  - Joaquín Ortega Borge.

"HISTORIA DE LA CRUZADA ESPAÑOLA"  
 Suscripciones, 20 ptas. al mes.  
 Librería para entrega de suscripciones.  
**LINACERO**

# El Novenario de la Virgen Blanca

Un numeroso gentío acude todos los días del grandioso Novenario que la Cofradía de la Virgen Blanca dedica a la Excelsa Patrona de Vitoria.

El reverendo doctor don Julián Landazábal expone en ellos las virtudes sobrenaturales que exaltaron la blancura y belleza de la Santísima Virgen, deduciendo de estas enseñanzas el carácter que han de tener los pueblos que la tienen por Patrona.

El doctor Landazábal dedica a estos temas toda la com-

petencia y facilidad de exposición, de que ya dió muestras en Novenarios anteriores predicados en nuestra ciudad.

La Capilla coral de San Miguel alternando con el pueblo interpreta, todos los días, delicadas composiciones, y la hornacina de nuestra Patrona aparece engalanadísima de flores.

Nuestro Ayuntamiento, como Abad de esta Cofradía, preside estos cultos, que, como decimos, están siendo concurrenciosos.

# Luis de Saracho

Dato, 51 - Vitoria - Teléf. 1734

Delegación exclusiva de "El Irati", S. A. (Capital 27.000.000)

Cementos Lemona, S. A.

Almacenes de tableros, lijas, cola, etc.

Suministros para la edificación y el mueble

# Salón del Mueble

Secciones de gran lujo y económicas

# Casa Bonilla

VITORIA

Oficinas y Talleres:  
Vicente Goicoechea, 15  
Teléfono 1347

Exposición:  
San Prudencio, 6  
Teléfono 1153

# Colegio del Sagrado Corazón

«Corazonistas»

Paseo de Fray Francisco, 1. Teléfono 1741

Vitoria

Primera Enseñanza graduada - Enseñanza Media (Bachillerato) - Comercio libre

Admite internos, mediopensionistas y externos

Edificio moderno de excelentes condiciones higiénicas y pedagógicas. — Sus patios y frontones cubiertos miden una superficie de 9.000 metros cuadrados y la huerta y parque 10.000 metros cuadrados.

## Examen de Estado en 1940

ALUMNOS PRESENTADOS POR ESTE CENTRO .....	37
SOBRESALIENTES CON MATRICULA DE HONOR. ....	2
NOTABLES .....	17
APROBADOS .....	18
SUSPENSOS Y ELIMINADOS .....	NINGUNO

# NOTAS DE SOCIEDAD

## VIAJES

De Madrid han venido don Luis Gabilán, Presidente del Tribunal Central Administrativo, y su señora (nacida Ana María de Santiago).

Hemos saludado al ex diputado provincial don Guillermo Bañares.

De Granada llegó el In-

## Anuncios telegráficos

CERTIFICADOS Penales, Obras Públicas, Últimas voluntades, etcétera. Agencia A. G. E. M. Delegado, Antonio Vasallo, Ortiz de Zárate, 2.

RECUERDE que "Maceal" substituye al café maravillosamente. Sabor riquísimo. Ultramarinos Ercina, Pajacios, Ramos y Abechuco.

COMPRO y VENDO aspiradores de polvo, enceradores y armarios frigoríficos. Dirigid correspondencia Apartado 641, Bilbao.

PURGÁNDOSE siempre con agua natural "VIDA" vivirá muchos años. El agua "VIDA" es suave, no produce cólico ni irrita, no altera el organismo; el agua "VIDA" es el purgante ideal. Venta en Farmacias.

VENDO máquina hacer punto, gramola "Voz de su Amo", Plazuela del Hospital, 6, primero, derecha.

VENDO Estantería, Mostrador, Peso Eléctrico "TOLEDO", Zafra, Medidas y otros.—Cuchillería, 99.

PERDIDA cartera con cierta cantidad dinero, documentos y tarjeta aprovisionamiento gasolina usos agrícolas. Entregando Retén Municipal, gratificarán.

VENDO dos terneras de raza holandesa. Informarán en Calle Castilla, 24.

geniero Industrial don Federico de Santiago.

—Salió para Madrid don Abeardo Torquemada Coteló.

—Llegó de Zaragoza el comandante de Caballería, profesor de Equitación de la Academia, don Juan Jiménez, acompañado de su señora.

—Para los baños de Cestona salió la maestra nacional doña María Victoria Aseñsi.

—Con objeto de pasar estos días con su distinguida familia, se encuentra en Vitoria el capitán de Infantería y joven Abogado don Jesús Ichaso Barutia.

—Regresó de Valladolid e comerciante don Ramón G. Acha.

## NATALICIO

En Roma ha recibido felizmente una niña la joven señora doña Ana María Martín, hija de nuestro buen amigo los señores de Martín (don Arturo).

## NOMBRAMIENTO A UN GENERAL VITORIANO

Hoy publica el "Diario Oficial del Ministerio del Ejército" un Decreto nombrando General Jefe del noveno Cuerpo de Ejército, en plaza de superior categoría, al General de Brigada, don Fernando Barrón.

El General Barrón, ilustre vitoriano, reciba nuestra felicitación.

## NECROLOGICA

La noticia que días pasados dábamos del grave estado de salud de la señorita doña Estefana Martínez de Soria y Abecia, tuvo en el día de ayer un fatal desenlace.

En el día de hoy, se han celebrado solemnes honras fúnebres en la iglesia parroquial de San Vicente Martir, asistiendo a las mismas buen número de amistades de la finada y de su hermano, nuestro querido amigo, el Beneficiado

de la Santa Iglesia Catedral, don Cristóbal Martínez de Soria.

El acto de la conducción de su cadáver, verificado después, fué y constituyó una sentida manifestación de duelo a la que muy de corazón nos asociamos, elevando al Cielo nuestras plegarias en sufragio del alma de la finada.

Acompañamos en estos instantes de dolor a sus hermanos, en especial a nuestros buenos amigos don Cristóbal y don Felipe (Presbíteros), así como a los demás familiares.

## ANIVERSARIO

La distinguida familia del general Carsi, tan querido y apreciado en nuestra ciudad, recuerda con dolor en este día la muerte de su hijo, el alférez de Navío e Ingeniero Electricista, Javier Carsi Aransolo, vilmente asesinado por los rojos en el Crucero "Libertad", ahora hace cuatro años.

Con tan triste motivo, reiteramos a los señores de Carsi, queridos amigos nuestros, el testimonio de nuestro pésame y de nuestra consideración más sinceros, al tiempo que rogamos a nuestros amigos y lectores tengan un recuerdo piadoso por el descanso eterno del alma de este joven vitoriano que supo dar valientemente su vida por Dios y la Patria.

## REGISTRO CIVIL

Datos facilitados por el Juzgado Municipal en el día de hoy:

Nacimientos: José Ignacio Vázquez y Rojas, hijo de Eusebio y de María Luisa, "Fundación Fournier".

Ramón Oz. de Villava y Ganuza, hijo de José y de María Presentación, "Fundación Fournier".



EL SEÑOR

## Don Canuto Aguirre Aréchaga

Falleció en Ubidea (Vizcaya) el día 2 de agosto de 1940 a los 80 años de edad

Después de recibir los S. S. y la B. A. de Su Santidad R. I. P.

Sus hijos doña Josefa, don Francisco (ausente), doña María Soledad, doña María Jesusa Aguirre Amantegui; hijo político don Amado Pérez de Arriucea; nietos Amado, Enrique, Fernando Pérez de Arriucea; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Ubidea, 3 de agosto de 1940.

## Anuncios oficiales

### Subasta de arbolado

Con la competente autorización de la Excm. Diputación Provincial, se anuncia la subasta de CIENTO DOCE pies de pinos y QUINCE de roble, sitos en jurisdicción del pueblo de Manurga (Cigoitia), que tendrá lugar a pliego cerrado, simultáneamente en el despacho del Procurador don Miguel Ochoa de Echagüen (San Antonio, 23, tercero, derecha, Vitoria), y en la Sala Concejo del indicado pueblo a las doce horas del día 16 de AGOSTO ACTUAL, hallándose el pliego de condiciones de manifiesto en casa del Procurador citado.

SE VENDE: Finca en sitio céntrico, compuesta de "Chalé" y jardín, superficie 800 m/2 frente a calle 22'60 m/m; para informar el Gestor Administrativo J. Barajuen, en Cuchillería, 24, bajo.

JOAQUIN BARAJUEN  
GESTOR ADMINISTRATIVO  
Cuchillería, 24, bajo. Vitoria.  
Gestión de compra y venta de fincas. Préstamos hipotecarios. Certificaciones de Actos de Última Voluntad y de Penales. Despacho de testamentarías.—Teléfono 2071

Lea usted PENSAMIENTO ALAVES

# Eduardo Sanchez Bueno

## Construcciones Mecánicas

Florida, 62 VITORIA Teléf. 1497

Fraguas de campaña. - Taladros sensitivos hasta 10 milímetros  
Pulidoras a transmisión. -- Trituradoras de maíz y habas

Instalaciones galvánicas completas  
Equipos de pulimento modelo  
Pastas, discos de fieltro y trapo, esmeriles  
Pomer artificial, etc., para pulir metales

Concesionario exclusivo para España de la gran marca nacional "SOLDADURA ELECTRICA AGUILA". Equipos por arco, tope, rodillos y puntos

Prensas, cortadoras y cizallas «Guillem»

Sucursal en MADRID: Viriato, 29. - Teléfono 33740

# La II Vuelta a Alava comienza a disputarse mañana

Probable horario y metas de salida y llegada. - Últimos inscripciones

La segunda edición de la Vuelta a Alava, que con tanto éxito se celebró ahora hace un año, va a comenzar a disputarse mañana. Los ases más importantes del ciclismo hispano van a luchar durante tres días consecutivos por las carreteras alavesas en pro de la victoria. Desde el campeón de España hasta nuestro modesto y simpático Santiago García, corredores de todas las regiones de nuestra periferia van a competir en deportiva lid ante los ojos acostumbrados de esos "aldeanicos" de la llanada que durante unos momentos ven interrumpidas sus faenas agostinas por el paso alegre de la colorida caravana.

Este año tiene tres etapas la Vuelta. Todas ellas con sa-

lida y llegada a Vitoria y con el siguiente horario probable:

**Primera etapa**  
Kilometraje y horario:  
Vitoria (salida), 0 kilómetros; 9 horas.  
Durana: 6 — 9,12.  
Ullivarri Gamboa: 12—9,24  
Alto de Salinas: 19—9,38.  
Escoriaza: 27—9,50.  
Arechavaleta: 29—9,54.  
Mondragón: 34—10,4.  
Aramayona: 43,5—10,23.  
Alto de Aramayona: 50 kilómetros; 10,40 horas.  
Villarreal: 56 — 10,50.  
Ochandiano: 63 — 11,4.  
Ubidea: 68,5 — 11,15.  
Villarreal: 78,5 — 11,35.  
Gamarra: 89 — 11,54.  
Vitoria (meta): 94 kilómetros; 12 horas.

**Tercera etapa**  
Kilometraje y horario:

Vitoria (salida): 0 kilómetros; 8 horas.  
Alto de Ayurdiu: 18—8,36.  
Murguía: 20 — 8,39.  
Alto de Altube: 23—8,45.  
Ciórroga: 31 — 9,2.  
Barambio: 34,5 — 9,2.  
Orozco: 42 — 9,15.  
Areta: 49 — 9,30.  
Llodio: 51,5 — 9,35.  
Luyando: 57 — 9,45.  
Amurrio: 63 — 9,57.  
Orduña: 70 — 10,10.  
Alto de la Peña: 77—10,25  
Berberana: 81 — 10,30.  
Oma: 86 — 10,38.  
Crucero de Bóveda: 94,5 kilómetros; 10,54 horas.  
Espejo: 98 — 11,1.  
Crucero de Puentelarrá: 103 kilómetros; 11,11 horas.  
Miranda de Ebro: 113 kilómetros; 11,30 horas.  
Lapuebla de Arganzón: 129 kilómetros; 12 horas.  
Vitoria (meta): 147 kilómetros; 12,30 horas.

Del recorrido y características del mismo hemos hablado en días anteriores, por eso únicamente queremos destacar hoy la novedad que supone la meta de llegada del último día.

Como nuestros lectores saben, los corredores terminan la carrera pasando por el pueblo de Armentia para llegar al Alto del Prado. En otras ocasiones se ha sólido establecer la meta en el paseo del Prado, o en la calle de Castilla, pero esta vez se ha querido ensayar con deseo de que sea más lúcida y más fácil para el público como meta y sprint final la calle de Dato. Para ello mientras los coches seguidores y jurado pasan por la calle de Castilla, Becerro de Bengoa y General Alava, los corredores atravesando de Ramón y Cajal e Iradier desembocan en la calle de Dato para lanzarse al sprint final hasta la meta establecida frente al Banco Urquijo.

Este constituye un aliciente más que añadir al interés que ha despertado esta prueba ciclista, modelo de las organizadas en nuestra ciudad.

Hasta la fecha los inscritos son los siguientes:

- 1.—Federico Ezquerria (Ciclista Bilbaina).
- 2.—Ignacio Orbaiceta (Ciclista Navarra).
- 3.—Teodoro Nepote.
- 4.—Vicente Biain.
- 5.—Julio Garmendia (C. D. Atáun, de Tolosa).
- 6.—Claudio Leturiaga (C. D. Mondragón).
- 7.—Antonio A. Sancho (U. D. Sans).
- 8.—A. Jimeno (idem).
- 9.—J. Olmos (idem).
- 10.—Botanch (idem).
- 11.—Manuel Izquierdo (Id).
- 12.—B. Cabestreros (aragonés).
- 13.—Santiago García (Gopegui).
- 14.—J. B. Vallejo.
- 15.—E. Torres.
- 16.—Diego Chafer.
- 17.—Manuel Baró.
- 18.—José Campaña.
- 19.—Ugarteburu.
- 20.—Aristrain.

## José Urrutia

**MAESTRO ALBAÑIL**  
Antiguo encargado de los señores Mendía y Uralde, se encarga de toda clase de trabajos de albañilería.  
Calvo Sobelo, 22, segundo.  
Teléfono 1596. Vitoria.

## Carlos Santos Luengo

**MEDICO**  
Enfermedades de la Infancia  
Análisis Cínicos  
FUEROS. 19-2.º Telf. 1072

- 21.—Igartúa.
- 22.—Garin.
- 23.—Leturiaga.
- 24.—Ernesto Carbayo.
- 25.—José Calvo.
- 26.—Valentín Pérez.
- 27.—Gabriel Alonso.

- 28.—José Domínguez.
- 29.—Luis Robres.
- 30.—Aureo García.
- 31.—Félix Martínez (Nijchi).
- 32.—José Lahoz (Zaragoza).
- 33.—Rafael Gáceta.

## PELOTA.-Los partidos manistas en el Frontón Vitoriano los días 3, 4, 5 y 6

El Frontón Vitoriano, remozado y arreglado, va a dar a los aficionados en los días 3, 4, 5 y 6 grandes partidos de pelota a mano.

El programa completo de los mismos, de no haber variación, es el siguiente:

Hoy, a las diez y media de la noche, Ubilla I y Cortabitarte contra Chiquito de Iraeta y Urcelay.—Echániz hermanos contra Corta y Juanito.

Mañana domingo, tarde: Atano VII y IV contra Onaindía y Chiquito de Mallavia.—Zabaleta y Chiquito de Durango contra Arrien II y Gallastegui. Noche: Rubio y Artazo contra Eguía y Mondragonés.—Felipe contra Múgica III (revancha).

Lunes día 5, tarde: Chiquito de Iraeta y Altuna contra Onaindía y Urcelay.—Zabaleta y Chiquito de Durango contra Echave IV y Lazcano. Noche: Ubilla I y Gallastegui contra Arrien II y Cortabitarte.—Corta y Arámburu contra Peru y Abóitiz.

Martes 6, tarde: Felipe y Altuna contra Eguía y Chiquito de Mallavia.—Ubilla II y

III contra Irureta II y Chara.

De estos encuentros, dos merecen destacarse por su importancia.

El del día 4 a la tarde, entre los dos Atano (VII y IV) contra Onaindía y Chiquito de Mallavia y el del 5 a la tarde entre el finalista del Campeonato mundial de pelota a mano, Chiquito de Iraeta con Altuna contra Onaindía y Urcelay.

Desde luego destacamos estos encuentros por las figuras que en ellos participan, aunque bien es verdad que todos, absolutamente todos los partidos son interesantísimos para los aficionados alaveses que desde hace meses se han visto privados del viril deporte vasco. En estos días se van a desquitarse, viendo desfilar por la cancha de la calle de San Prudencio a todos los ases de la especialidad sin herramienta, y no hay que dudar ante este hecho en apresurarse a encargar los boletos, ya que los llenos van a estar en consonancia con la calidad de los partidos, es decir fenomenales.

SUPLENTE.

# Frontón Vitoriano

Completamente reformado

# Fiestas de Nuestra Señora de la Blanca

Grandes partidos de pelota a mano, con la participación de los mejores pelotaris, los días 3 (noche), 4 y 5 tarde y noche y 6 tarde

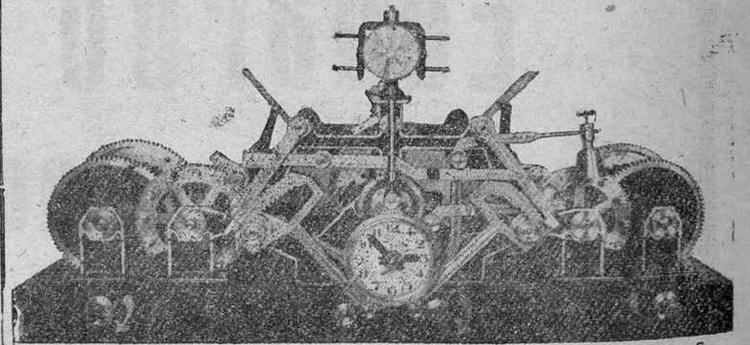
**Chiquito de Mallavia,  
Chiquito de Iraeta,  
Atano VII,  
Onaindía,  
Rubio,  
Urcelay,  
Cortabitarte,  
etc., etc.**

Para más detalles, véanse programas de mano

## VIUDA DE MURUA

Relojes públicos

Campanas



Portal de Villarreal, 6

Teléfono 1344

## BARQUIN

Sastrería y Novedades

Postas, 27

VITORIA

## GRAN FRONTON HOTEL

Restaurant.—VITORIA  
Teléfonos: Central, 1400; Anexo, 1426.

## MADERAS RAFAEL RETANA

VITORIA Teléfono 1934

## A Z P I A Z U HNOS.

MUEBLES  
Casa especializada en toda clase de trabajos de tapicería.— SAN PRUDENCIO, 23 y 25. VITORIA

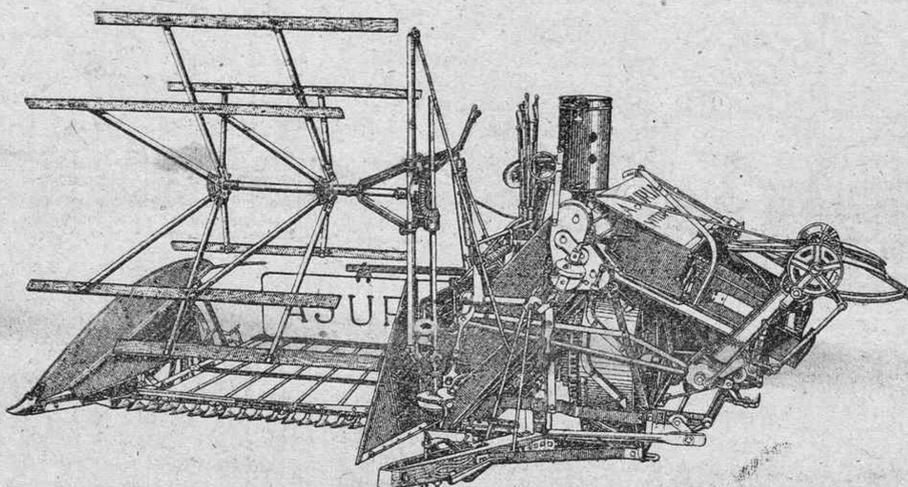
# AJURIA S. A. - VITORIA

## MAQUINARIA AGRICOLA

Guadañadoras

### AJURIA

con los engranes en baño de aceite



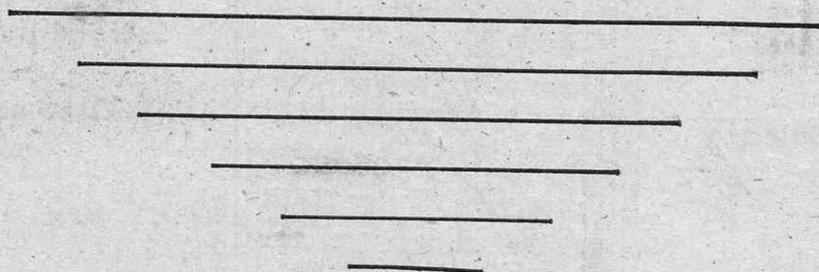
Gavilladoras

### AJURIA

totalmente de acero, ligeras y robustas

## ATADORA AJURIA

Primera y única atadora española



Arados, gradas, sembradoras, cultivadores, trillos, trilladoras, aventadoras, cortapajas, cortarraíces, molinos, afiladoras, instalaciones de riego, etc., etc.

**Gratitud**

**En aquella cocina española de su casa salariega**

Vagos recuerdos me quedan de mi niñez, pero de los supervivientes los que con más frecuencia acuden a mí en estas agónicas circunstancias son aquellos que me hablan de pasados embalsados, de añejos deseos de lucha, de Tradición.

Aún le recuerdo exactamente y con veneración. Era una figura prócer y su lengua barba blanca imprimía a sus palabras un eco de verdad en los relatos de sucesos guerreros por él vividos, que, a mí, pendiente de sus labios — que vibraban con fuerza inusitada al mencionar al Agosto Desterrado — me hacían vivirlos con igual emoción que la que él sintiera.

Y en aquella cocina española de su casa salariega, mi anciano abuelo iba desfilando ante mis ojos, con exactitud cronológica, los hechos más brillantes, las batallas más decisivas, los sucesos más salientes de la última Carlística en la que tomó parte en calidad de voluntario.

¡Cómo se agigantaba su figura al señalar sus servicios prestados a la Causa de sus mayores!

— ¡Fuí voluntario de don Carlos! — exclamaba con íntima satisfacción.

Con mi infantil inteligencia me representaba en mi imaginación aquellos teatros de sangrientas batallas: Lácara, Montejurra, Eraul, Puente de la Reina, las Amezcoas, etc.

Todos esos nombres ya me eran familiares y la imponente figura de D. Tomás el más genial estratega de su época,

y la augusta de don Carlos VII, el más grande Caudillo de la Tradición, las hacía yo pasear por los escenarios de lucha que en mi mente forjaba.

Y me inflamaba de coraje cuando mi abuelo me hacía conocer lo ocurrido cerca de Puente de la Reina en la Ermita de Santa Bárbara de Mañeru, donde los "guiris" remataron a machetazos a más de una docena de heridos carlistas que allí se encontraban y cuando conocía la réplica magnífica, contundente que los batallones navarros y alaveses al mando de Olla y Radica dieron a la columna gubernamental al día siguiente con irresistibles ataques a la bayoneta, me entusiasmaba, coreando con mi abuelo el "Para los asesinos no hay cuartel" ya que cuarteles pedían al verse lanzados al río Arga, a donde cayeron por ser insuficiente el puente de piedra que entonces había, por la indomable bravura de aquellos batallones carlistas, que vengaban así la muerte de sus compañeros.

¡Historia Carlista! Una a una de sus páginas llenas de gloria iba aprendiendo en las veladas de aquella mansión saturada del espíritu de la Causa y donde el retrato del Señor presidía la vida y al cual se rendía constante y leal vasallaje.

Al regresar a la casa paterna, en la bulliciosa ciudad, mi padre, representante del inviduable don Jaime en la noble Alava, iba completando mi formación política, adentrándome más y más en la Causa cien veces santa.

¡Con qué orgullo respondía a la pregunta paterna!  
— ¿Qué quieres ser tú?  
— ¡Yo? ¡¡Carlista!!

Esa era y es mi mayor satisfacción y mi único anhelo: luchar por el sagrado lema de "Dios, Patria, Rey", como lo hiciera mi afortunado abuelo. ¡Qué júbilo sentíamos cuando el correo traía una carta del legítimo Monarca, que allí en el destierro, vivía con el cariño que le profesábamos los "leales"!

Al leer el "tuyo afectísimo Jaime" nuestro corazón reboaba de alegría, pues para nosotros el don más preciado era el merecer la confianza del Señor.

También en el desfile de mis recuerdos juveniles llega a mí un hecho que muestra hasta qué punto sentía mi orgullo de ser carlista y de cómo cambian los tiempos.

En la Cátedra de Historia de España del Instituto, al llegar al tema de las Guerras Carlistas, el profesor, que conocía la ideología de mi apellido, tuvo la idea de preguntarme la lección para ver cómo yo reaccionaba ante los embustes históricos del libro de texto.

Llegado el momento de desarrollar el tema, me negué rotundamente, indicándole al catedrático mi decisión de no estudiarla por el texto por no ajustarse a la verdad la explicación que de las Guerras Carlistas el autor daba, y cuando el profesor, sonriente, me preguntó el por qué de mi negativa, lleno de coraje le contesté: ¡Porque soy Carlista!

Aún recuerdo con pena la carcajada que provocó mi respuesta en el profesor y en parte de mis compañeros. Me dolía tremendamente que se tomase a risa la palabra "carlista", pero eran tiempos de la Monarquía liberal. ¡Era la época en que el león de la Tradición parecía dormir!

Andando el tiempo — ¡oh ironías de la vida! — a ese profesor lo habían de liberar los requetés, los carlistas.

Hoy, cuando gracias a Dios he podido realizar mi sueño, al sentir sobre mí el dulce peso, la halagadora caricia de la boina roja, forzosamente ha de acudir a mi mente la noble figura de mi anciano abuelo a quien Dios no le otorgó la dicha de ver a sus nietos luchando por la Causa de España.

Con el mismo entusiasmo que él, ni ha podido remozarse ante el desfile de los Tercios gloriosos cuyos nombres son los tan queridos por él: Montejurra, Lácara, Navarra, Oriamendi, etc.

Perenne gratitud para quien me fué abriendo paso entre los obstáculos que conducían al solar de la Tradición.

Y si grande es el agradecimiento hacia aquel anciano, mayor es aún el que debo a quienes me dieron el ser, ya que constantemente velaron por mí completando mi educación dirigida hacia dos fines: El primero sentir el temor a Dios, base de un vivir ajustado a las normas de la Iglesia, y el segundo, llegar a hacer de mí un carlista, no solo de naturaleza, sino de convicción.

Y me enseñaron aquella frase del Rey: ¡Se puede ser católico y no ser carlista, pero no se puede ser carlista sin ser católico!

Ambos fines los han alcanzado cumplidamente, si bien tampoco mi santa madre puede gozar — si no es desde el Cielo — de la visión de sus hijos requetés.

¡Cuán grande sería su dolor de madre al ver a sus tres hijos expuestos a los peligros de la guerra, pero con entereza de mujer española y carlista los hubiese ofrecido, voluntarios, a la Patria.

Pero si no le fué dado verlo, ahí está mi padre que gustoso los dió como sería su deseo.

Mi agradecimiento, por lo tanto, no tiene límites, pues

todo mi mayor orgullo en esta guerra es ese: ser voluntario, que es tanto como entregarse plenamente a la Patria sin pensar en los sufrimientos ni penalidades, ya que el fuego del Ideal lo avasalla todo en el logro del fin a que todos aspiramos: El triunfo de España.

Las moñas, el constante zaherir de nuestros pasados enemigos políticos, eran el yunque donde se fortalecía mi fe carlista y hoy, cuando aquellos, vuelos a la realidad, dedican elogios a los descendientes de aquellos carlistas integros, más vivo es mi agradecimiento para mi abuelo, para mi padre, que me enseñaron y me condujeron por el camino de la verdad de España, que no es otro que el de la Tradición, que resurge bajo la égida del Caudillo Franco.

Y el que en la obscuridad del ayer era un carlista, perseguido por unos y otros, en la aurora del amanecer de España, cual cumple a todo carlista es:

¡¡Un voluntario de Franco!!

Y el agradecimiento filial es sinónimo de orgullo paterno, ya que éste está fundamentado en la continuidad de la Tradición.

¡Qué mejor cumplimiento del deber paterno, ante el legado de sus mayores, que la contemplación de sus tres hijos voluntarios en la guerra de la España que renace?

(De "Tradición", el evocador libro de Juan de Echauri Susaeta, publicado estos días).

Laboratorio de Investigación Clínica

**A. Llamas Torbado**

Ex Químico del Instituto Provincial de Higiene

Análisis Químicos, Bacteriológicos y Serológicos

Dato, 37 Vitoria Teléf.1567

**La mejor leche fresca**

en

**Lechería "LA GRANJA"**

Pintorería, 25. Teléfono 1564

La más importante de Vitoria

Se sirve también a domicilio

**Chocolates**

**Ezquerria**

Vitoria

Lector: Haced vuestras compras y solicitud los servicios de los anunciantes de este diario.

**Félix Arrázola**

Fabricante de carros en serie

Entrega inmediata y garantía máxima

Gran cantidad de material para su fabricación

CASTILLA, 26

VITORIA

**Gran Café Moderno**

Especialidad en cangrejos de río

Servicio esmerado

Teléfono 1424

Vitoria

# Escuela de Artes y Oficios

## Vitoria honra en sus fiestas a sus escolares de nuestra "Universidad"

### Lista de los alumnos premiados

#### CURSO DE 1939-40

Relación de las recompensas y calificaciones asignadas a los alumnos de esta Escuela como resultado de los exámenes y ejercicios verificados al finalizar el Curso de 1939 a 1940:

#### ENSEÑANZA ORDINARIA

Curso preparatorio. — Clase de Aritmética y Geometría. (Profesor don Francisco Castillo).

Don Héctor Ortiz de Landaluce, don José Santamaría Rioja, don Abundio Alaña Ortiz de Lejarazu, don Santiago García Lara, don José Baratas Ochoa, don José Vázquez Vázquez y don José Lorenzo Martínez de Soria, premiados.

D. Fernando Basterra Ortiz de Montoya, don Leonardo Baratas Ochoa, don Félix Martínez de Lahida'ga Blanco, don Pedro Ruiz González y don Antonio Escobar García, accésits.

Clase de Aritmética y Geometría. (Profesor don Honorato Coteló Gafay).

D. Alejandro Moraza Alonso, don Pablo Béiztegui Elgarrieta, don Cándido Oarrieta Cuevas y don Honorio Olaide Díaz de Otazu, premiados.

Don Vidal Maruri García, don Rufino de Lucas Simón, don Federico Barrio Gómez y don Miguel Elvira Ruiz, accésits.

Clase de Aritmética y Geometría. (Profesor don Julián Bajo).

D. Roberto Sánchez Ochoa, don Salvador Díaz Ortiz, don Eugenio Ruiz de Apodaca, don Santiago Gómez de Segura, don Valentín Veasco Armentia y don Sabino Fernández Aljaiza, premiados.

Don Jesús García Ortiz, don Vicente Díaz de Durana, don Teodoro Recio, don Luis Ortiz de Arbuló, don José Martínez Samaniego y don Antonio Ibáñez Anzar, accésits.

#### SECCION ARTISTICA

Clase de Adorno. Curso primero:

Don Eusebio Biribay Ochoa, don Emiliano Corcuera Fernández y don José María Abad Abad, premiados.

Don Luis Echevarría San Vicente y don César Fernández de Lasheras, accésits.

Curso segundo: Don Félix Martínez de Latorre, premio.

Clase de Figura. Curso primero:

Don Enrique Suárez Alba, don Antonio Olloqui Rueda D. Jesús Madinaveitia Iturrospe y don Crispín Fernández de Barrera, premiados.

Don Gregorio Gil Pérez, don Fernando Pascual Amorruu y D. Jesús Pinedo Aguirre, accésits.

Clase de Figura. Copia del Yeso. Curso primero:

Don Jesús Bustinduy y don Gregorio Guardo Aragón, premiados.

Clase de Arte aplicado a la Industria (Acuarela). Curso primero:

Don Luis Gómez Villate, premio.

#### SECCION INDUSTRIAL

Clase de Dibujo Lineal. Curso segundo:

Don José María Sáenz de Ibarra Fz. de Arroyabe y don Fernando Ochoa Isasi, premiados.

Don Angel Sáez de Villaverde Ortiz de Zárata, don Eugenio Jiménez Roa y don Félix Moreno Cacho, accésits.

Curso primero:

Don Eloy Vélez de Mendizábal Salazar, don José Antonio Guevara Ezquerria, D. Lucas Díaz de Argote Murguítio y don Carmelo Basterra Ortiz de Montoya, premiados.

Don Adrián Marín Vicente, don José María Miguel Idógoras, don Javier Marquín Armentia y don Bienvenido Gómez y Gómez, accésits.

Clase de Dibujo Industrial. Curso primero. (Clase primera):

Don Alfredo Sáez Amestoy y don Manuel Romero, premiados.

Don Angel Díaz López de Munain y don Marcelino Porilla Vallejo, accésits.

#### Curso segundo:

Don Guillermo Sáez de Buruaga, don Néstor Bagazgoitia Fernández de Zuazo y don José Caravaca Guevara, premiados.

Clase de Modelado en Barro. Talla y Vaciado.

Don José Luis Gonzalo Bilbao, don Luis Jevenois Aguirre y don Félix Martínez de Lafuente, premiados.

#### Clase de Ebanistería.

Don Félix Urrutia Díaz y don Ignacio Pérez Viñegra, premiados.

Clase de Talleres Mecánicos

Curso primero:

D. Nicolás López de Uralde R. de Erenchun y don Juan Cadava Forgas, premiados.

Don Carlos San Millán Calle, accésit.

#### SECCION COMERCIAL

Mecanografía y Aritmética Mercantil. Curso primero:

Don Angel Ruiz Angulo, don Luis Quintana Gz. de Audicana, don José Gómez y Pérez y don Oscar Delgado Ojavezar, premiados.

#### Curso segundo:

Don Carlos Martínez de Tejada Domínguez, don Eugenio Sáez Urdinguio, don Ricardo Béiztegui Elgarrieta y don Alejandro Angel Arranz Larreina, premiados.

#### Clase de Inglés:

Don Juan Urquijo, premio. Don Juan Cruz Rico Ozaeta y don Manuel Arregui, accésits.

#### ALUMNAS

##### ENSEÑANZA ORDINARIA

Curso preparatorio. — Clase de Aritmética y Geometría (Profesor don Honorato Coteló).

Srtas. Consuelo Mellado Anunciación López Sanz, Pilar Oabuenaga y María Jesús Pérez Rodríguez, premiadas.

Srtas. Angelita Marín Ochoa, María Luz Moreno Martínez, Resurrección Pangau y Conchita Pehaut, accésits.

SECCION ARTISTICA

Clase de Adorno. Curso primero:

Srtas. Angéles Torres Victor, Ana María Araviotorre y Ascensión Pérez Valderrama, premiadas.

Srtas. María Jesús Jiménez Cestañe, María Luz Moreno Martínez y Visitación Landuria, accésits.

Curso segundo:

Srtas. Isabel González Yur y María Luz Ozaeta, premiadas.

Clase de Figura. Curso primero:

Srtas. Blanca Bermejo Gómez de Segura, Natividad Garrido Delgado y Justina Fernández de Zañartu, premiadas.

Srtas. Pilar Oabuenaga y María Gloria Arteaga Vera, accésits.

Curso segundo:

Srta. Eleuteria Gómez de Segura Garrido, premio.

##### SECCION COMERCIAL

Aritmética Mercantil y Mecanografía. Curso primero:

Srtas. Caudia Fernández de Zañartu Ruiz de Azúa, Rosa Madrona Castaños, María Josefa Sáez de Cortázar Garayalde, Gloria Fernández Carnicero, Carmen García Gaiñza Mendizábal y María Teresa Torrijos Cormenzana, premiadas.

Srtas. Blanca García Gaiñza Mendizábal, Dolores López de Munain Langarica, María Isabel Reizabal Mateo, Trinidad López Martínez y María Teresa San Martín Fernández de Pinedo, accésits.

Taquigrafía, Francés y Cálculo Mercantil. Curso segundo:

Srtas. María Vaidecantos Ortiz de Zárata, Amaya Ruiz de Arbuló Murguía, Carmen Sáez de Cortázar, Consuelo Esquide Laherrán, María de la Asunción Sarachu Villodas y María Teresa López Gueñu, premiadas.

Srta. Eloisa Beitia García de Santiago, accésit.

Curso tercero: Srta. María Victoria Basterra O. Montoya, premio.

SECCION INDUSTRIAL

Clase de Corte y Costura. Curso primero:

Srtas. Jovita Fernández de Gorostiza, Emilia Miranda Maza, Inocenta Avaya López, Elisa Ruiz de Larrea, Angelita González Tabar, Aurora Al-

berdi Apellániz, Rosario Rodríguez Fernández de Barrera, Elena Ibáñez de Sendadano, Irene Zabala Saazar y María Corres Buñán, premiadas.

Srtas. María Jausoro Sáez de Górdoa, Esperanza Martínez López, Angelita Baamonde Casado, Rosario Gil López, y Carmen Arribas Viñaspre, accésits.

Curso segundo:

Srtas. Edémira Farelo Iñiguez, María Carmen Urbina y Victoria Ochoa Retana, premiadas.

Curso tercero:

Srtas. Badomera Alegría Marzana y Teresa Fresneda Galdos, premiadas.

Clase de Inglés:

Srta. María del Carmen Echavarrí, premio.

Srta. Concepción Ochoa, accésit.

#### PREMIO EXTRAORDINARIO

Para premiar el mérito, la constancia y el cariño a la Escuela de Artes y Oficios les ha sido concedido el premio extraordinario 1939-40, a los alumnos siguientes:

Don José Caravaca Guevara, de la Clase de Dibujo Industrial, y

Srta. María Victoria Basterra O. de Montoya, del Curso tercero de Comercio.

A todos, nuestra cordial y sincera felicitación, extensiva a la digna Junta y Profesorado de este Centro cultural vitoriano.

Srtas. Blanca García Gaiñza Mendizábal, Dolores López de Munain Langarica, María Isabel Reizabal Mateo, Trinidad López Martínez y María Teresa San Martín Fernández de Pinedo, accésits.

Taquigrafía, Francés y Cálculo Mercantil. Curso segundo:

Srtas. María Vaidecantos Ortiz de Zárata, Amaya Ruiz de Arbuló Murguía, Carmen Sáez de Cortázar, Consuelo Esquide Laherrán, María de la Asunción Sarachu Villodas y María Teresa López Gueñu, premiadas.

Srta. Eloisa Beitia García de Santiago, accésit.

Curso tercero: Srta. María Victoria Basterra O. Montoya, premio.

SECCION INDUSTRIAL

Clase de Corte y Costura. Curso primero:

Srtas. Jovita Fernández de Gorostiza, Emilia Miranda Maza, Inocenta Avaya López, Elisa Ruiz de Larrea, Angelita González Tabar, Aurora Al-

berdi Apellániz, Rosario Rodríguez Fernández de Barrera, Elena Ibáñez de Sendadano, Irene Zabala Saazar y María Corres Buñán, premiadas.

Srtas. María Jausoro Sáez de Górdoa, Esperanza Martínez López, Angelita Baamonde Casado, Rosario Gil López, y Carmen Arribas Viñaspre, accésits.

Curso segundo:

Srtas. Edémira Farelo Iñiguez, María Carmen Urbina y Victoria Ochoa Retana, premiadas.

Curso tercero:

Srtas. Badomera Alegría Marzana y Teresa Fresneda Galdos, premiadas.

Clase de Inglés:

Srta. María del Carmen Echavarrí, premio.

Srta. Concepción Ochoa, accésit.

#### PREMIO EXTRAORDINARIO

Para premiar el mérito, la constancia y el cariño a la Escuela de Artes y Oficios les ha sido concedido el premio extraordinario 1939-40, a los alumnos siguientes:

Don José Caravaca Guevara, de la Clase de Dibujo Industrial, y

Srta. María Victoria Basterra O. de Montoya, del Curso tercero de Comercio.

A todos, nuestra cordial y sincera felicitación, extensiva a la digna Junta y Profesorado de este Centro cultural vitoriano.

Srtas. Blanca García Gaiñza Mendizábal, Dolores López de Munain Langarica, María Isabel Reizabal Mateo, Trinidad López Martínez y María Teresa San Martín Fernández de Pinedo, accésits.

Taquigrafía, Francés y Cálculo Mercantil. Curso segundo:

Srtas. María Vaidecantos Ortiz de Zárata, Amaya Ruiz de Arbuló Murguía, Carmen Sáez de Cortázar, Consuelo Esquide Laherrán, María de la Asunción Sarachu Villodas y María Teresa López Gueñu, premiadas.

Srta. Eloisa Beitia García de Santiago, accésit.

Curso tercero: Srta. María Victoria Basterra O. Montoya, premio.

SECCION INDUSTRIAL

Clase de Corte y Costura. Curso primero:

Srtas. Jovita Fernández de Gorostiza, Emilia Miranda Maza, Inocenta Avaya López, Elisa Ruiz de Larrea, Angelita González Tabar, Aurora Al-

berdi Apellániz, Rosario Rodríguez Fernández de Barrera, Elena Ibáñez de Sendadano, Irene Zabala Saazar y María Corres Buñán, premiadas.

Srtas. María Jausoro Sáez de Górdoa, Esperanza Martínez López, Angelita Baamonde Casado, Rosario Gil López, y Carmen Arribas Viñaspre, accésits.

Curso segundo:

Srtas. Edémira Farelo Iñiguez, María Carmen Urbina y Victoria Ochoa Retana, premiadas.

Curso tercero:

Srtas. Badomera Alegría Marzana y Teresa Fresneda Galdos, premiadas.

Clase de Inglés:

Srta. María del Carmen Echavarrí, premio.

Srta. Concepción Ochoa, accésit.

#### PREMIO EXTRAORDINARIO

Para premiar el mérito, la constancia y el cariño a la Escuela de Artes y Oficios les ha sido concedido el premio extraordinario 1939-40, a los alumnos siguientes:

Don José Caravaca Guevara, de la Clase de Dibujo Industrial, y

Srta. María Victoria Basterra O. de Montoya, del Curso tercero de Comercio.

A todos, nuestra cordial y sincera felicitación, extensiva a la digna Junta y Profesorado de este Centro cultural vitoriano.

Srtas. Blanca García Gaiñza Mendizábal, Dolores López de Munain Langarica, María Isabel Reizabal Mateo, Trinidad López Martínez y María Teresa San Martín Fernández de Pinedo, accésits.

Taquigrafía, Francés y Cálculo Mercantil. Curso segundo:

Srtas. María Vaidecantos Ortiz de Zárata, Amaya Ruiz de Arbuló Murguía, Carmen Sáez de Cortázar, Consuelo Esquide Laherrán, María de la Asunción Sarachu Villodas y María Teresa López Gueñu, premiadas.

Srta. Eloisa Beitia García de Santiago, accésit.

Curso tercero: Srta. María Victoria Basterra O. Montoya, premio.

SECCION INDUSTRIAL

Clase de Corte y Costura. Curso primero:

Srtas. Jovita Fernández de Gorostiza, Emilia Miranda Maza, Inocenta Avaya López, Elisa Ruiz de Larrea, Angelita González Tabar, Aurora Al-

berdi Apellániz, Rosario Rodríguez Fernández de Barrera, Elena Ibáñez de Sendadano, Irene Zabala Saazar y María Corres Buñán, premiadas.

Srtas. María Jausoro Sáez de Górdoa, Esperanza Martínez López, Angelita Baamonde Casado, Rosario Gil López, y Carmen Arribas Viñaspre, accésits.

Curso segundo:

Srtas. Edémira Farelo Iñiguez, María Carmen Urbina y Victoria Ochoa Retana, premiadas.

Curso tercero:

Srtas. Badomera Alegría Marzana y Teresa Fresneda Galdos, premiadas.

Clase de Inglés:

Srta. María del Carmen Echavarrí, premio.

Srta. Concepción Ochoa, accésit.

#### PREMIO EXTRAORDINARIO

Para premiar el mérito, la constancia y el cariño a la Escuela de Artes y Oficios les ha sido concedido el premio extraordinario 1939-40, a los alumnos siguientes:

Don José Caravaca Guevara, de la Clase de Dibujo Industrial, y

Srta. María Victoria Basterra O. de Montoya, del Curso tercero de Comercio.

A todos, nuestra cordial y sincera felicitación, extensiva a la digna Junta y Profesorado de este Centro cultural vitoriano.

Srtas. Blanca García Gaiñza Mendizábal, Dolores López de Munain Langarica, María Isabel Reizabal Mateo, Trinidad López Martínez y María Teresa San Martín Fernández de Pinedo, accésits.

Taquigrafía, Francés y Cálculo Mercantil. Curso segundo:

Srtas. María Vaidecantos Ortiz de Zárata, Amaya Ruiz de Arbuló Murguía, Carmen Sáez de Cortázar, Consuelo Esquide Laherrán, María de la Asunción Sarachu Villodas y María Teresa López Gueñu, premiadas.

Srta. Eloisa Beitia García de Santiago, accésit.

Curso tercero: Srta. María Victoria Basterra O. Montoya, premio.

SECCION INDUSTRIAL

Clase de Corte y Costura. Curso primero:

Srtas. Jovita Fernández de Gorostiza, Emilia Miranda Maza, Inocenta Avaya López, Elisa Ruiz de Larrea, Angelita González Tabar, Aurora Al-

### Zapatería

# Las Tres B B B

Plaza España, 8 y 9

Teléfono 1542

VITORIA

### SALES

# "LENIZ" Y "ONA"

De pureza garantizada

## VITORIA

# La Taberna

SUCURSAL DEL 9

Especialidad en merienda:

Gran servicio a la carta

Aguiñel, 17. Teléf. 2108

VITORIA

### J. Ignacio Jimenez

Habitado de Clases Pasivas. Cobro de pensiones en Hacienda, Diputación y Ayuntamiento. Facilita certificados de Penales y última voluntad.

San Antonio, 39, 2.ª dcha. Teléfono 1264. — VIT. RIA

Lector: Haced vuestras compras y solicitud los servicios de los anunciantes de este periódico.

### SILLAS Y MESAS

PLEGADIZAS

# E. Equinoza

Teléfono 1999.

VITORIA

# CIGE

## Construcciones Hormigón armado

Vitoria

Madrid

Ortiz de Zárata, 3  
Teléfono 1555

Jorge Juan, 39  
Teléfono 60972

# „Blancanieves“

Leyenda de la Virgen Blanca, Patrona de Vitoria.

Por JESUS ARRIETA.

I

Era blanca, blanca...  
era "Blancanieves"...  
Tenía un ambiente sutil de albahaca...  
Su línea de esfuige vaporosa, leve,  
como de pistilo...  
y brazos esbeltos cual ramas de tío  
combadas de nieve...  
Era blanca, blanca...  
era "Blancanieves"...

Sus ojos muy negros  
de agudo mirar...  
igual que los ojos que vieron a Pedro  
la noche de casa de Anás...  
Y el perfil  
quien lo había visto  
dijo que tenía del rostro de Cristo  
recuerdos y líneas de corte gentil...  
La rosa de Abril  
en el parangón se quedaba manca  
ante la hermosura de la "Virgen Blanca"... blanca...

II

Moraba en la montaña  
de nieves coronada...  
Tenía a la guadaña  
de impurezas alevés  
porque era "Inmaculada"...  
porque era "Blancanieves"...

La tierra tan desnuda  
le infundía rubor...  
Su vista era muy cruda...  
Sólo podía verla so celaje de albor  
de nevada  
en días invernales...  
Tenía a los chacales...  
Y a la vista de lo que perjudica  
tenía movimientos de "mimosa pudica"...

De olvidar olvidada,  
vivía allá en la cumbre de nieve inmaculada...  
Su anhelo era lo azul  
pues que le parecía suspiro de Jesús...  
Tan sólo en el invierno en que la tierra fría  
se arropaba en la nieve,  
al valle descendía  
la Virgen "Blancanieves"...

III

Fué en un invierno frío... frío... frío...  
Temblaban de inquietudes  
los álamos del río...  
El cierzo flagelaba el sicomoro  
y le arrancaba arpegios de laudes  
como de cuerdas de oro...  
Un ruido insonoro  
de copos se oía...  
La nieve caía... caía...  
Ya cubrió la senda,  
ya cubrió el sendero...  
y en blanca contienda  
Enero  
vestía de blanco impoluto  
al suelo de arrugas enjuto...

La Virgen "Blancanieves"  
al valle descendía...  
(¡ay cierzo, no me quiebres  
de puro estilizada  
la flor, que es mi María  
la niña Inmaculada  
que dicen de las Nieves!)

Y la Virgen volaba... volaba...  
Buscaba  
lugar adecuado

do posar su planta...  
¡Era tan malvado  
el mundo, la impureza tanta!...  
¿Quién dará posada  
a sus pies de Hada?...

En un monte muy alto... alto...  
había una cruz...  
Unos hombres de fe de basalto  
quisieron  
que fuese su norte, su luz,  
y allí la pusieron.

La Virgen de nieve la vió,  
y su leve planta allí la posó... !

"Cruz de mis amores,  
—"Blancanieves" dijo—  
pendón de dolores,  
ven que yo te crea...  
Recuerdo de mi Hijo  
en monte Gorbea...  
Eterno esfumino  
del amor divino...  
El pueblo que sueña un Calvario  
en monte Gorbea  
que bendito sea!...

Se arropó el sudario...  
Y en rápido vuelo sutil  
bajó a la llanada  
semejante a un Hada  
gentil.

Y en el blanco dormir del invierno  
vió pueblos cristianos  
vivir como hermanos  
en amor eterno...  
Eran como greyes  
con los mismos amos y las mismas leyes,  
mismas tradiciones y un mismo ideal...  
Uno parecía ser el mayoral...

La Virgen "Blancanieves"  
de aquel quedó prendada...  
Hendió el aire y alada  
vino a ungrirle la Cruz sobre el sayal:

"Yo soy la Virgen Blanca que dicen de las Nieves.  
Yo te doy esta Cruz porque la lleves  
siempre hincada en tu amante corazón.  
Amo las almas blancas envueltas en sudario  
de nieve, pues yo soy la "Pureza".  
Tú has de ser la "Victoria" que es firmeza  
y es dolor de Calvario...  
Pueblos vírgenes dará a luz nuestra unión.

"Vitoria"... "Blancanieves"... y León que no pudo  
asaltar el Castillo gracias a la Justicia  
han de formar tu escudo.

La Virgen de las Nieves ha de serle propicia,  
Y porque veas cumplido bien mi papel,  
siempre aquí me tendrás junto a la espada de nuestro  
[San Miguel..."]

Dijo... Y la Virgen de impecable blancura,  
en el pueblo que dicen de "Victoria"  
encerró su hermosura  
en aquella mañana blanca, pura,  
con un nimbros de gloria...

La Virgen Blanca de línea de pistilo...  
de los brazos como ramas de tío  
combadas por la nieve...  
la de la planta leve...  
La Virgen Blanca... blanca... blanca como la nieve...

**ACADEMIA VADILLO**  
Fundada en 1918.—Olaguibel, 2. — Teléfono 2158.  
Cursos prácticos de Contabilidad particular y de Empresas.  
—Preparación para oposiciones Bancarias. — Enseñanza individual GARANTIZADA.  
CALCULO MERCANTIL, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, IDIOMAS, CULTURA GENERAL.

**Vidrieras Artísticas**  
Anuncios luminosos. Mostradores para Cafés y Bares. Hojalatería en general

**ROMAN GOMEZ**  
Olaguibel, 13  
VITORIA

**Deportivo Bar**  
San Prudencio, 15. VITORIA

**Pensión Vallejo**  
GRAN CONFORT  
Fueros, 23 y 25, 1.º y 2.º  
Teléfono 1572  
VITORIA

FARMACIA Y LABORATORIO DE ANALISIS  
**Ernesto Zulueta**  
DATO, 24.  
TELEFONO 1630  
VITORIA

**Inocencio Alecha**  
Talleres de reparación de toda clase de maquinaria agrícola y motores de explosión.  
Calvo Sotelo, núms. 44 y 45  
VITORIA. Teléf. 2052

FABRICA DE ARTICULOS PARA VIAJE  
**Teodoro Lóizaga**  
ESPECIALIDAD EN FIBRA  
Talleres: San Antonio, 33  
Despacho: Dato, 22  
Teléfono 1056  
VITORIA

# ¿Por qué dos años sin corridas?

No creo yo que haya habido nunca en Vitoria más plazas de toros que las que hemos conocido los más ancianos de la ciudad: la actual, que va a cumplir en septiembre próximo sesenta años; y la que existió y fue derribada al ser abierta aquella, levantada en el cuadrilero que ahora forman el segundo trozo del antiguo Resbajadero, el último de la calle de Postas, el segundo de la de la Paz y el segundo de la de Olaguibe.

No amoldada en nuestro tiempo a las prescripciones reglamentarias la vigente, y desmorozada, además y sobre aquejado, durante el invierno de 1938 a 1939, según todos sabemos y fué explicado en julio último, en la prensa local, no hay manera de poder dar esos espectáculos en ella mientras no se invierta, para ponerla en condiciones aceptables de seguridad y estética, un buen millón de miles de duros.

Hasta la existencia de la primitiva plaza de toros propiamente dicha, se efectuaban aquí las corridas en la actual Plaza de España, no a base de gangas de aficionados locales, sino con toros grandes, gordos y poderosos; con las mejores cuadrillas y los espadas más célebres que existieron hasta el siglo XIX; con carteles interesantísimos, a base de cuatro o seis toros por las mañanas y ocho o más por las tardes, y sin que sepamos que ocurriese nada que pudiera poner en peligro la seguridad del público ni de los lidiadores.

Yo he visto en la Plaza Nueva (así se llamaba entonces) hasta el año 1876, no ciertamente corridas de las llamadas de cartel, porque entonces funcionaba la plaza hecha ex-profeso frente a la cárcel, pero sí lidiada de vaquillas, sueltas, en la tarde del día del Pilar, Patrona, ésta, de dicha vecindad, para cuyos festejos se construía el toril, con tabloncillos, en la acera inmediata al comercio de juguetes de Fresca, adosado a él y en su sentido desde la línea de los Arcos hasta la salida al Mentirón, ahora Plaza de la Virgen Blanca.

Quiero decir, con estas explicaciones o aclaraciones, que ignoro cómo ni dónde se nacían los toriles para guardar reses de cuidado y corpulencia, ni las cuadradas para los caballos de a pieca, así como las puertas de arastre. Pero...

Yo me hubiera encerrado, —no este año, sino ya el anterior,— en el Archivo Municipal; y con la ayuda de la copiosa documentación de todo orden que en él existe; y la de alguna estampa, croquis o plano; el testimonio de algunos ancianos y el asesoramiento de los arquitectos actuales... ¡hubiera dado las corridas agostanas en la Plaza de España!

Vamos a fantasear un poco más. Los patios para las reses de lidia y los sobreros, los hubiera tenido en los solares de la calle de Olaguibe, haciendo tres departamentos crecidos para seis u ocho toros, y uno chiquito para los sobreros. Las barracas, donde se ponían antes, Del Instituto hacia Castilla.

Imitación a Pamplona. La puerta de salida del patio en que reposaran los toros, la mando construir frente al Resbajadero. Cierro con tablas varias calles, las que se eligieran, y hago todos los días encierros, por la calle de Olaguibe hasta la de la Paz, por ésta hasta la de Postas, por ésta hasta la entrada a la Plaza de España. Y, una vez los bichos en el toril, capeas de vaquillas. Como Pamplona.

Bromas a un lado, por este año podemos dar mil gracias a Dios de que no haya corridas agostanas, porque, tal como están esas cosas, sus presupuestos son fantásticos, las gabelas astronómicas, las pérdidas tan seguras como considerables, agravadas por las disposiciones en orden a la circulación de carruajes, y parece como si la Providencia nos hubiera echado un capote para sacarnos de un callejón en el que hubiéramos caído de bruces.

Porque este es otro aspecto de ese "negocio" en Vitoria.

Otra cosa. En último extremo ¿no podía haberse ofrecido a Feijóo la Plaza de España para montar en su centro el Circo y haber podido dar funciones vespertinas y nocturnas los días 4, 5 y 6...?

¿Porque con el programa que tenemos...!

UN POBRE DIABLO.

## Carrocerías

# Rodrigo y C.ª

(S. L.)

CONSTRUCCIONES - TRANSFORMACIONES - REPARACIONES

Chapista, guarnecido, pintura al "Duco", soldadura autógena, especialidad en trabajos de chapa

VITORIA

Prudencio María de Verástegui, 14

## Dr. Lorente

OCULISTA DE SANIDAD PROVINCIAL POR OPOSICION

Postas, 25 VITORIA

# T. Botaz

SEGUROS DE TODAS CLASES

Vida, incendios, responsabilidad civil, accidentes de trabajo, individuales, pérdida de beneficios, etc.

REPRESENTACIONES

Frente al Convento de San Antonio Teléf. 1446 VITORIA

FUNDICION DE METALES A BASE DE ALEACION

# Silverio Martínez

Especialidad en metales de antifricción y broncees fosforosos

Calvo Sotelo, 57 VITORIA

## Cuentos alaveses

# ¡Ya tenemos torre!

Los vecinos de X estaban ya hartos de aguantar bromas de los otros pueblos cercanos, a causa de la poca talla o elevación de la torre de la iglesia.

En todas las cuestiones o disputas tabernarias, a falta de otros argumentos había de sacarse siempre la misma gaita:

—Vosotros...! ¿Qué habéis de tener vosotros, si, por no tener, hasta carecéis de torre! ¡Vaya con exagerar las cosas a tal extremo!

Tenían torre, sí señor, y buenas campanas. Lo que hay es que la torre apenas rebasaba el tejado de la iglesia. Era, como decían los de al lado, una mala moza: una torre "mocha". Pero aquello tenía que acabar para siempre ¡ea! y, gastárase lo que se gastara, pronto habría de hacerse medrar a la torre, y quién sabe, si, a la postre, resultaría mejor que las de los alrededores.

Ya en la idea fija de practicar la indicada reforma, los de X reunieron en concejo, y avisado un maestro de obras se trató ampliamente del caso.

Las partidas de gastos por piedra, arena, yeso, acarreo, andamiaje y mano de obra su maban bastantes pesetas; y los aldeanos al enterarse del escote que tendrían que aprontar, iban quedándose mutios, alicaídos. El entusiasmo iba desapareciendo como ensalmo.

Al cerciorarse de ella el alcalde, echó el "capote", lanzando una idea, como suya muy original.

Propongó —dijo a sus compañeros— que nos subamos todos al "tejuau", y, si nos empeñamos en darle un estirón,

es casi seguro que lo conseguiremos. Así pasa con otros cosas. ¿Por qué no ha de suceder lo mismo con la torre?

—Y ¿por "ande subemos"? —alegó uno.

—¡Esta es otra! Probaremos a formar un "andamio" con todos los escriños de unos tros graneros.

Cada vecino corrió a su casa, presentándose al poco rato junto a la torre con sus escriños.

¡Oh, gran contrariedad! El andamio era corto, según pudo comprobarlo el vecino que se subió a la picota del mismo.

—Aguarda un poco! —gritó el alcalde—. Ya te vamos a echar el escriño de abajo.

Y, al ir a hacerlo... "¡ta-béau!" todo a tierra.

El herido apretóse a los chicos un pañuelo con unas cuantas tarjas, y, a punto ya de abandonar la empresa, el secretario, con gran misterio y aire de triunfo, reúne al corro y exclama:

—Entiendo yo, señores... ¡Pero, hombre! ¡No haber dado antes en ello...! Vamos a ver: ¿Cómo crecen las plantas...?

—Con basura — contestan todos.

—Justamente. Pues rodeemos la torre de buena cantidad de basura y crecerá, ¡vaya si crecerá!

Algarazara general, y, en un momento, las cuadradas quedaron limpias de fiemo.

En seguida el alcalde, subiéndose sobre la muralla del abundante abono, tuvo la precaución de tomar medida a la torre con una lata de colgar chorizos, en la que se hizo la señal de la largura que arrojó dicha operación de medir la torre tantas veces repetida.

Pasados algunos días, el pueblo fué a comprobar, por vez primera, el efecto del abono.

Como quiera que había llovido bastante, las goteras espantaron el fiemo. Por otra parte, cada vez que alguien subía al montón, naturalmente apelmazaba el abono y reducía su volumen. Así sucedió que al ir a tomar la medida la señal de la lata quedaba cada vez más corta, y la torre, claro está, se elevaba o crecía en igual proporción que la basura bajaba.

—¡Abricias! —gritaron los de X—. ¡Ya tenemos torre! Que vengan ahora los de al lado a decirnos que nos ahorramos el campanero porque las cabras tocas las campanas con los cuernos.

Lea usted PENSAMIENTO ALAVES

# Hueto e Hijos

Almibares y Chocolates

Especialidad

Teléf. 1474 VITORIA Postas, 4

# Lucio Nalda

especialidad en Aceites filtrados y refinados

FUEROS, 33 TELEFONO 1221 VITORIA

# Eustaquio Buesa

Droguería - Perfumería - Semillas

Dato, 2 VITORIA Teléf. 1485

# El trigo español es la primera riqueza de la Patria

**Una sola cosecha vale más que toda la producción minera nacional. - Producimos por hectárea lo que los Estados Unidos y más que Argentina y Australia**

El trigo es la primera riqueza entre todas las españolas, hasta el extremo que una sola cosecha de trigo buena, vale vez y media lo que toda la producción de la minería española. La extensión cultivada es de cuatro millones y medio de hectáreas, con una producción total de 40 millones de quintales métricos, cifra redonda. El valor medio anual de la cosecha es de 2.000 millones de pesetas, de los cuales 1.750 millones pueden ser el valor del grano y 250 el valor de la paja.

La extensión dedicada al cultivo del trigo va en constante crecimiento, tanto que la primera estadística que data de 1893, daba una extensión en hectáreas de 3.000.000, y ahora son 4.500.000 las dedicadas a este cultivo. En poco más de un tercio de siglo ha aumentado casi en 1.500.000 de hectáreas.

El trigo se cultiva en secano y una pequeña parte en regadío. La producción del trigo en secano crece, en tanto que en regadío disminuye, y esto es natural y constituye un signo de progresión, porque regar en España es caro, y son plantas que requieren cultivo más intenso que el trigo las que deben ser regadas.

## LOS GRANEROS DE ESPAÑA

La extensión sembrada de

trigo se distribuye, principalmente, entre las dos Castillas, después Andalucía, y luego Aragón. Estos son los grandes núcleos trigueros. Por provincias, la primera, por la proporción de sus trigales con la superficie total de su territorio, es Valladolid; la segunda, Palencia; la tercera, Cuenca; la cuarta, Burgos, y la quinta Albacete. Luego siguen las provincias andaluzas, y a continuación las de Aragón.

La característica de la producción por provincias, es que todas, absolutamente todas las provincias del centro de España, menos Madrid, producen más trigo que el que necesitan para el consumo y que todas las provincias del litoral producen menos trigo que el que consumen.

### DECORO TRIGUERO DE ESPAÑA

La producción media española, que es de unos nueve quintales métricos por hectárea, crece.

Si se hicieran depuradas estadísticas, se demostraría que, aunque lentamente, crece y de una manera constante, en unos tres kilogramos por hectárea y año, cifra que, aunque parece pequeña, representa seis millones de pesetas al año.

¿Cuál es la posición de España en el mundo triguero? Por su extensión, es España

el noveno país triguero; por producción también ocupa el noveno lugar; en cambio por la producción unitaria, descendemos hasta el puesto 32, al lado de los Estados Unidos y antes que la República Argentina.

Hay que salir al paso del tópico vulgar y corriente, según el cual mucha gente se pregunta cómo en Bélgica y Holanda el trigo da 30 quintales por hectárea y en España sólo nueve. ¿Es atraco de nuestros labradores? ¿El justo reproche y gran ignorancia que quien lo haga! Porque, ¿cuánto llueve en Bélgica u Holanda y qué extensión ocupan sus trigales? Holanda es humedad sin límites y poca extensión cultivada. Holanda cultiva, próximamente, 88.000 hectáreas; es decir, lo que unas cuantas fincas españolas.

Los Estados Unidos, con tierras vírgenes y todos los adelantos que se pueden imaginar en maquinaria, como producción media triguera llega a 9,5 y 9,1 según los años. Es decir, un poquito más que España, a pesar de que pocas veces en Castilla la lluvia pasa de los 750 milímetros. Si comparamos con la Argentina en donde llueve poco más o menos como en España, a pesar de sus tierras vírgenes, vemos que va detrás de España, con ocho quintales. Australia, con mejores condiciones meteorológicas y de tie-

rras que nosotros, sólo alcanza a siete.

Otro hecho demostrativo para desmentir el tópico: En Vizcaya —región lluviosa— se obtienen 19 quintales por hectárea; en Santander, 17. Es decir, que en las regiones donde llueve, el agricultor español obtiene una media como el mejor.

En resumen, España ocupa un puesto dignísimo en la posición triguera del mundo por extensión sembrada, por producción recogida y por producción unitaria.

¿Quiere esto decir que España ha llegado a un máximo de producción triguera? No. España puede producir algo más y puede progresar en el cultivo. Lo que hay que hacer es que España produzca lo bastante para que en todo momento pueda atender a las necesidades del mercado interior.

El consumo, poco más o

menos, se calcula en 40 millones de quintales. No hay estadísticas oficiales para saber el trigo que gasta cada español. Según nuestros datos, para usos alimenticios se emplean 34 millones de quintales; para siembra, 5, y para pastelería, pastas y otros usos, millón y medio de quintales.

Cada español viene a consumir unos 150 kilogramos de trigo al año. Unos 133 son para pan. Se observa que en las ciudades los españoles gastan menos trigo que en las zonas del campo. El español de la gran ciudad come sólo 133 kilos de trigo al año.

¿Cuál es la situación triguera en España?—Los años de cosecha normal se produce lo que se consume. Se puede afirmar que siempre que hay una cosecha aproximadamente de 39 millones de quintales no hay necesidad de importar trigo. La historia nos lo confirma.

## Dinero

Facilita para nuevas construcciones y reforma edificios.  
Hipotecas y compra-venta edificios en toda España.  
Pensiones vitalicias.  
Procurador: Santamaría  
Plaza de la Provincia, 11.  
Teléfono 1051  
VITORIA

## Francisco Ugarte

MUDANZAS DE MUEBLES  
Transportes y materiales para la Construcción  
San Cristóbal, 11 y  
Comandante Izárduy, 17  
Teléf. 1684 VITORIA

# LEZZA

Ultramarinos y Frutas selectas

Servicio a domicilio

Rioja, 16

VITORIA

Teléf. 2145

# BANCO DE VIZCAYA

## Sucursal de Vitoria

Realiza toda clase de operaciones Bancarias

San Prudencio, 9

Teléfono 1300



# J. IBARGOITIA

MUEBLES DE ARTE - DECORACION

Teléfono 1244

VITORIA

# Fermín Aranguiz

Fundición, Maquinaria, Construcciones metálicas y Material Ferroviario

Calle Beato Tomás de Zumárraga (antigua de Ali) 14 y 16

VITORIA

Teléfono 1341

Suministros metalúrgicos

# NAVARRO

Muelles de todas clases y formas. Maquinaria y artículos para fundiciones. Pinturas, Esmaltes y Barnices "HOLZAPFEL". Correas para transmisiones de todas clases. Tornos revólver. Cepilladoras, taladros, etc. Instalaciones de soldadura autógena y eléctrica.

Santa María, núm. 9. — VITORIA. — Teléfono 1374

PAÑERIA NOVEDADES

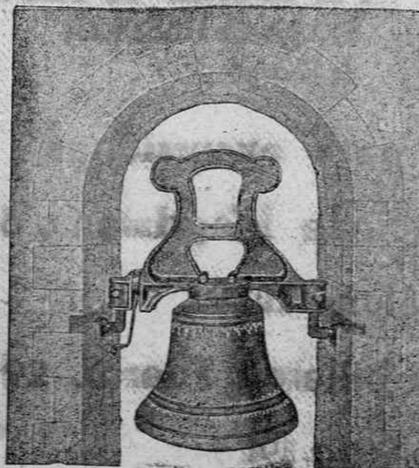
# Pelegrín

G. ALAVA, 9

Teléfono 2177

VITORIA

# VIUDA DE MURUA



Relojes públicos  
Campanas  
Juegos metálicos  
Accesorios

Talleres y oficinas  
PORTAL DE VILLAREAL, 6  
Teléfono 1344

# Programa oficial de las fiestas

Sábado, día 3.—A las seis y media de la tarde: inauguración de las Fiestas. Pasacalles por las Bandas Municipal y de Elciego, gaiteros de Laguardia y Villabuena; repique de campanas, disparo de cohetes, etcétera.

A las siete de la tarde: Distribución de premios a los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios.

A las diez de la noche: Gran Concurso de "Ochotes" en el Teatro Príncipe, con importantes premios.

Domingo, día 4.—A las nueve de la mañana, salida de corredores para la primera etapa ciclista de la Vuelta a Alava.

A las once y media: Gran concierto por la Orquesta Municipal de Bilbao en el Nuevo Teatro.

El programa es el siguiente:

### PRIMERA PARTE

"La Gruta de Finghal" (obertura) —Mendelssohn.

Larghetto del Quinteto en "la mayor" —Mozart.

Clarinete solista: Sr. Idoate "Rienzi" (obertura) —Wagner.

### SEGUNDA PARTE

"Schéhérazade" (Suite sinfónica inspirada en "Las Mil y

Una Noches). —Rimsky-Korsakow.

I.—Largo maestoso - Allegro non troppo.

II.—Lento - Andantino-Allegro molto.

III.—Andantino quasi allegretto.

IV.—Allegro molto.

Violín solista: Sr. Osorio.

### TERCERA PARTE

Preludio del segundo acto de "El Caserío". —Guridi.

"Minueto y Rondó" (para orquesta de cuerda). —Arambarri.

Pantomima de "Las Golondrinas". —Usandizaga.

A las cinco de la tarde: Excursión a Estibaliz, en el que se impondrán las medallas a las señoritas encargadas de los trabajos del plato único.

A las nueve de la noche: Solemnísimo Rosario de faroles de la Virgen Blanca.

Lunes, día 5.—A las siete de la mañana: Rosario de la Aurora.

A las nueve de la mañana: Salida de corredores para la segunda etapa ciclista de la Vuelta a Alava.

A las diez: Misa de Pontifical en San Miguel Arcángel en honor de la Excelsa Patrona la Virgen Blanca.

A las doce del mediodía: Gran Concierto a cargo del Orfeón Vitoriano, Coros de tiples de la Escolanía del Conservatorio de Música y Cuarteto Doble Vocal de Pamplona, en el Nuevo Teatro.

### PRIMERA PARTE

Orfeón Vitoriano

Director: M. Lizarralde.

1.º—"O sacrum convivium", Viadana, 4 voces mixtas.

2.º—"¡Aleluya!", Lotti, 5 voces mixtas.

3.º—"Remeros del Volga", Xaroff, 5 voces mixtas.

4.º—"Fiesta de pueblo", Zubizarreta, 4 voces mixtas.

5.º—"Ave María", Schubert transcripción y arreglo a 6 voces mixtas.—M. Lizarralde.

Solista: Srta. V. Echazarra.

### SEGUNDA PARTE

Coros de la "Escolanía de Típiques" del Conservatorio de Música

Director: M. Sotés.

1.º—Ocho canciones Burgalesas, a una voz, Arm. por Beobide.

a) Hermosa Santa Ana.

b) El Cangrejo.

c) Me llamaste morenita.

d) Esta noche rondo yo.

e) Al villano.

f) Canción de cuna.

g) La molinera.

h) Salve, Virgen bella.

2.º—Dos Canciones Vascas, a tres voces, Almandoz.

a) Allí en el monte.

b) La Navidad.

### TERCERA PARTE

Cuarteto Doble Vocal de Pamplona

1.º—"Cantiga a la Santísima Virgen".—José María Beobide.

Plegaria tierna y sentida que hoy dedica el "Cuarteto" con emoción a la Virgen Blanca.

2.º—"Neska". — Demonds-ki.

Agilidad, dentro de un ritmo marcadamente danzarín. Estas son las características de la obra.

3.º—"Kuku". —Jaroff.

Canción de estilo imitativo, sobre tema popular ruso.

4.º—"Adagio". — Beethoven.

El conseguir maravillosos efectos, valiéndose de procedimientos sencillos como en el presente "Adagio", constituye la exclusiva de los grandes genios musicales.

5.º—"En el camino de Mieres".—Moreno Torroba.

De sabor regional. Se oye al tenor solista la melodía popular asturiana, acompañado sencillamente por el coro.

6.º—"A tor mutil".—Guridi.

"El Cuarteto Doble Vocal" siente viva satisfacción al interpretar este canto vasco en la ciudad de Vitoria, cuna de eminente compositor Guridi, gloria de los maestros españoles contemporáneos.

7.º—"Tarantereta".—Dubois.

Como su título indica, se trata de una composición animada y agradable.

8.º—"Ha muerto mi mujer". —Bilheon.

Canción bretona del siglo XVI; tiene el colorido y gracia de los maestros polifónicos de aquella época. La adaptación para el "Cuarteto" se debe al maestro Alegría.

A las nueve y media de la noche: Primera sesión de fuegos artificiales en la calle San Francisco.

Martes, día 6.—A las ocho de la mañana: Salida de los corredores a la tercera etapa ciclista de la Vuelta a Alava.

A las diez de la mañana: Misa de Campaña en la Plaza de España, con entrega y bendición de banderas a los Cuorpos de la guarnición.

Descubrimiento de la placa en la calle del Generalísimo y desfile.

De doce a una: Llegada de los corredores de la Vuelta a Alava a la calle de Dato.

A las cinco de la tarde: Dis-

tribución de premios en el Ayuntamiento a los ciclistas premiados.

A las nueve y media de la noche: Segunda sesión de fuegos artificiales aéreos en la Cuesta de San Vicente.

Todos los días, a las nueve de la mañana, dianas. De doce a una y media, concierto y de siete a ocho y media tarde y de diez a una de la madrugada, bailables en la Florida.

El sábado, a las diez de la

noche, domingo y lunes, a las cuatro de la tarde y diez noche y martes a las cuatro de la tarde, grandes partidos de pelota en el Frontón oficial.

En el Nuevo Teatro actuarán las Compañías de Valeriano León y Aurora Redondo y la de Irene L. de Heredia y Mariánuo Asquerino.

En el Teatro Príncipe e Ideal Cinemas, extraordinarias sesiones de cine.

## Arte

## Gustavo de Maeztu y Witney

El diagrama de la vida de Gustavo de Maeztu podría ser representado por una inquietante línea que naciendo en Vitoria y apoyándose en las principales ciudades europeas, quedaba suelta en el momento actual con dirección interrogativa e imprevisible. Línea recta en unos casos, quebradísima en otros y siempre sismográfica y cosmopolita, que hace breves días hincó un ángulo de su perfil en nuestra ciudad tranquila y "anclada en los sembrados". Sería absurdo pretender descubrir a Maeztu desde las columnas de una revista provincial cuando su figura ha resbalado por las páginas de los más importantes periódicos del mundo. La crítica extremo europea ha dedicado repetidas veces preferente atención a este pintor jocundo y dionisiaco señalándole como uno de los más puros valores ibéricos y mostrando una rara unanimidad en el elogio.

Gustavo de Maeztu, pintor de fuerte raigambre vascongada, pertenece a una distinguida familia de sabios pensadores e ilustres artistas. Como la mayoría de los coteráneos de su época que pintan, Maeztu lo hace influido por un recio españolismo que se vierte en sus cuadros de sobrio dibujo y jugoso colorido. El alma de Castilla, su paisaje fuerte, sus acentuados localismos, son interpretados por Maeztu con un profundo sentir de un gran temperamento racial que busca en la gran variedad hispánica, en su contraste humano, los más bellos motivos de su inspiración. Su arte realista y esencialmente decorativo, a veces de monumentales proporciones, deja ver "un concepto superior a la técnica; concepto patriarcal de la pintura, hombres y mujeres extraordinarias, enormes, capaces de engendrar una raza fuerte". Tal es en verdad la impresión derivada de la contemplación del "paseo" "Groppe de la campagne de Castilla" que figura en el catálogo de la exposición celebrada en París en las Galerías Devauber. Igual la sugestión producida por su tríptico "Tierra ibérica" y por otras muchas de sus composiciones. A veces son íntimas preocupaciones sociales, secretas rebeldías que solicitan al pintor, y es entonces cuando hace aquellos sus tan discutidos cuadros que titula "El orden", "La fuerza" etc... de tan fuerte tendencia decorativa como cuando compone "Los siete niños de Ecija" impresionado por lo típico tradicional.

Pero no es solamente Maeztu una remarcable y robusta expresión de nacionalismo. Los viajes, la perenne curiosidad, se destacan en lienzos de figuras exóticas; de cromatismos brillantes, llehos de cosmopolitismo e inquietud, "Ciro Club", hecho en Londres; "Los tres amigos", en Amsterdam; "Honor de Guerra", "Jougleur chino" etc. que como dice el crítico de "The Standart" lo acreditan "de

realista en la elección de asuntos y decorador en su forma de expresión", son una muestra del variadísimo temperamento de este artista que en permanente contacto con la realidad circundante de las modernas escuelas y sin tomar nada de ellas, busca troquejar su alma de pintor en el ritmo inquietante de la línea y del color.

El concepto monumental y eminentemente decorativo que de su arte tiene Maeztu, le conduce hacia la pintura mural y los trabajos de encaústica que culminan en una reciente exposición de panchas sobre piedra artificial. Las pinturas existentes en la que antaño fué Constantinópolis, otras en la alegre ciudad de Alejandría y los magníficos del Palacio de los Betis en Pompeya que tienen seguramente más relación con el Estuco y con la Eucáustica, que con las normas del fresco que nos ha legado el Giotto, encuentran en Maeztu un enamorado entusiasta al par que un acertado continuador. Para ello ha tenido necesidad de pactar con la ciencia, de enfrentarse con la química, de convertirse en mago y trabajar afanosamente en la investigación de nuevos procedimientos y en la busca de fijativos básicos. En Bilbao y en Sevilla ha realizado diversos ensayos con positivo éxito y uno de ellos hecho sobre placas de ladrillo con superficie de cemento fué fijado en uno de los muros del pabellón de Chile de la última Exposición hispano-americana. La encaústica de Maeztu sentada sobre principios científicos facilita el camino a la decoración mural y muestra amplios horizontes a las modernas artes industriales.

Hay aspectos en este pintor que nos ocupa, realmente insospechados, que surgen de la contemplación detenida de la dilatada obra que lleva realizada. Así vemos, que en el eterno interrogante de ese mito que ha sido D. Juan, preocupación tradicional de literatos y de artistas, origen de tantos libros y obras dramáticas y del que moralmente se han ocupado pensadores y hombres de ciencia para acabar con él, como ha dicho el caricaturista, cuando los médicos se han puesto a su becerro, Maeztu ha intervenido poniendo en el vacío problema una nota de humorismo con una figura estrafalaria y casi caricaturesca de la complicada psicología de este falso personaje.

Maeztu heterodóto y polifacético, artista de gran temperamento no se ha limitado a pintar. Atraído por la rutilante atmósfera del teatro y entusiasmado de sus posibilidades, comenzó haciendo el esbozo del melodrama para terminar escribiendo comedias y haciendo escenografía.

Al subrayar en estas líneas la destacada figura de este artista alavés juvenil y optimista, recuerdo mi reciente conversación con él y otros artistas vitorianos sobre la creación de un Museo en nuestra ciudad.

J. M. de C.

# Compañía de los Automóviles de Alava

Líneas regulares de transporte de viajeros

SERVICIOS DIARIOS ENTRE VITORIA, HARO, LAGUARDIA, LOGROÑO, POBES, ESPEJO, VALDEGOVIA, BOVEDA, OYON, YECORA, LAPOBLACION, BERNEDO, TREVIÑO, MONDRAGON, VERGARA, EIBAR, URQUIOLA Y DURANGO

Enlaces en VITORIA con los automóviles "La Unión", para BILBAO y LOGROÑO. En HARO, con el F. C. de Ezcaray.

Autobuses para excursiones

Garage y Oficinas: Magdalena, 6

Teléfono 1229

Despacho de billetes: Fueros, 29

Teléfono 1928

# Información religiosa

## Las solemnidades de la Patrona de Vitoria Novenario y Pontifical. - Otros cultos

**LITURGIA DE MAÑANA Y EL LUNES.**—Domingo XII después de Pentecostés. Rito semidoble; ornamentos, verde. Misa proleptica, segunda oración de Santo Domingo de Guzmán. Credo, Prefacio de la Santísima Trinidad. —Lunes: Santa María de las Nieves, Patrona de nuestra Ciudad. Rito doble de primera clase con octava; ornamentos, blanco. Misa "Salve", del común de la Santísima Virgen. (O. C.) Credo, Prefacio de la Santísima Virgen "Et te in festivitate".

### EVANGELIO

**SECUCENCIA DEL SANTO EVANGELIO, SEGUN SAN LUCAS. (N. 23-37).**—En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: Bienaventurados los ojos que ven las cosas que veis vosotros. Porque os digo que muchos profetas y reyes desearon ver lo que vosotros veis, y no lo vieron. Levantóse entonces un cierto maestro de la Ley para tentarlo, y le dijo: Maestro, ¿qué deberé hacer para poseer la vida eterna? Pero El le respondió: ¿Qué es lo que está escrito en la Ley? ¿De qué manera lees? Respondió él y dijo: Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con todo tu entendimiento; y a tu prójimo como a ti mismo. Dijo Jesús: Has respondido bien; haz eso y vivirás. Pero él, queriendo justificarse a sí mismo, dijo a Jesús: ¿Y quién es mi prójimo? Volviendo a hablar Jesús, dijo: Un cierto hombre iba desde Jerusalén a Jericó, y vió en el camino unos ladrones, los cuales, además de robarle, le dieron de puñaladas, y se fueron dejándole medio vivo. Sucedió, pues, que vinie-

se un cierto sacerdote por el mismo camino, y habiéndole visto, pasó adelante. De la misma manera, habiendo llegado cerca de aquel lugar un levita, y habiéndole visto, pasó adelante. Pero un cierto samaritano, que iba de viaje, llegó junto a él; y viéndole, se movió a compasión. Y acercándose, le ató las manos, echando en ellas aceite y vino; y poniéndole sobre su jumento, le condujo a una posada, y tuvo cuidado de él. Al día siguiente sacó dos denarios, y se los dió al posade-

ro, diciendo: Ten cuidado de él; y cualquiera cosa que gastases de más, cuando yo vuelva te lo pagaré. ¿Quién de estos tres te parece que fue prójimo para aquel que cayó en manos de ladrones? Y él respondió: Aquel que usó con él de misericordia. Y Jesús le dijo: Ve y haz tú de la misma manera.

### SANTORAL DE MAÑANA Y EL LUNES

Día 4.—Santos Domingo de Guzmán, fundador, Aristarco, Eufronio, Agabio, obispos.

Día 5.—Nuestra Señora de las Nieves.— Santos Emigdio, obispo, Eusignio, Cantidiano, Sobelo Cantidio, Afra, mártires; Paris, Memmio, Casiano, obispos.

### CULTOS

**PARROQUIA DE S. MIGUEL.**—La solemnidad de Nuestra Señora de las Nieves, organizada por su Cofradía, se celebrará con los siguientes actos:

A las tres de la tarde de mañana Vísperas solemnes y Salve cantada ante la imagen del pórtico.

A las nueve de la noche, solemnisima Procesión del Rosario de la Virgen Blanca, que seguirá el itinerario de años anteriores. Terminada la Procesión se cantará la Salve.

El lunes, festividad de la Virgen, a las siete de la mañana Procesión del Rosario, llamado de la Aurora, siguiendo el tradicional trayecto. A continuación se cantará la Salve ante la imagen del pórtico y después habrá Misa en la Capilla de la Virgen Blanca.

A las diez, solemne Misa Pontifical oficiada por el excelentísimo y Rvdmo. Sr. Obispo Administrador Apostólico de la Diócesis. Ocupará la Sagrada Cátedra el Dr. D. Julián Landazabal, predicador del Novenario.

Por la tarde, de este día y a las siete y media, se tendrá el ejercicio final de la Novena, con Exposición de S. D. Majestad, Rosario, Visita de altares con el Santísimo, Bendición y Reserva, cantándose al final la Salve.

**IGLESIA DE SANTA CRUZ.**—Se celebrará mañana la festividad de Santo Domingo de Guzmán, con solemnes cultos: Misas de Comunión general a las siete y ocho y media. A las diez Misa Mayor y terminada ésta se expondrá S. D. M., que estará de manifiesto hasta la función vespertina, que comenzará a las cinco y media, predicando un R. P. Dominico.

**IGLESIA DEL MONASTERIO DE MM. BRIGIDAS.**— Todos los domingos y días festivos a las once y media se celebra en esta Iglesia un solemne y santo Via Crucis. Se invita a los buenos católicos a su asistencia.

**IGLESIA DEL CARMEN.**—Cultos de la Cofradía del Santo Escapulario: Mañana a las seis y media y siete y media, Misas de Comunión general. La función de la tarde comenzará a las siete, con sermón y procesión por el interior del templo.

**ADORACION NOCTURNA.**— El turno 1.º "Virgen Blanca" tendrá su Vigilia Titular en la noche de mañana domingo, en la Iglesia de San Vicente. El acto comenzará a las once.

**Colitis crónica.**— Hemorroides.—Varices.— Enfermedades del aparato respiratorio (Asma, Tuberculosis y Bronquitis crónicas, Abscesos pulmonares).

**HIPERTROFIA DE LA PROSTATA PROSTATITIS**

Curación radical sin dolor ni operación. Terapéutica endobronquial.— Electroterapia.— Fisioterapia.—Rayos X

**ANGEL DE GARAIZABAL MEDICO**  
Florida, 17. Vitoria.—Teléfono 1417.

## GAUNA

LAMPARA DE CERA

PARA EL ALUMBRADO DEL TABERNACULO :-:

fabricada con sujeción al CANON 1.271 del vigente Derecho Canónico, que dice así: "DELANTE DEL TABERNACULO EN QUE SE RESERVA EL SANTISIMO SACRAMENTO, BRILLE UNA LAMPARA CONTINUAMENTE DIA Y NOCHE, ALIMENTADA CON ACEITE DE OLIVA O CERA DE ABEJAS".

Precio de la caja con 24 lámparas, 28 pesetas.  
Precio del Vaso de cristal y Rejilla, 3 pesetas.

**LIMPIEZA ABSOLUTA!  
TRANQUILIDAD COMPLETA!**

**HIJO DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA**

Apartado, 62. Teléfono 1738. Manuel Iradier, 44  
VITORIA (España).

# Hijos de Heraclio Fournier

## Vitoria



## Naipes de todas clases

Especialidad en Fabricación de Sellos sobre papel engomado

Calidad garantizada

**GAFAS SOL**, las de 12'50 aquí a 9'50.—Modelo concha blanca, para señorita, las de 28 pesetas aquí a 20 pesetas. (Quedan únicamente dos piezas).  
Cubiertos niquelados primera clase, **OCASION**, 12 piezas, 6'75.—Cubiertos con gran plateado, muy fuerte, 12 piezas, 36 pesetas.  
Medallas sufrimientos, a 18 pesetas.  
Frasco crema líquida para limpiar objetos plata o metal blanco dejándolos como nuevos, 3'75.

6 cucharitas niqueladas ... ..	2'40	ptas.
6 cucharitas alpaca ... ..	6'75	"
6 cucharitas metal blanco, plateado	14'00	"
Cucharones servir legumbres, desde	11'00	"
Cazos sopa, desde ... ..	14'00	"
Cuchillitos merienda ... ..	17'00	"

Cuadros religiosos San José, Antonio, Carmen, Purísima, Milagrosa, Cena, tamaños grandes y medianos, gran surtido.—Se ha recibido la **CREMA LIQUIDA** para limpiar y dejar los objetos de plata y metal blanco como nuevos.  
**ISASIA** —:o:— **DATO**, 24

**GAFAS SOL**, las de 12'50 aquí a 9'50.—Modelo concha blanca, para señorita, las de 28 pesetas aquí a 20 pesetas. (Quedan únicamente dos piezas).  
Cubiertos niquelados primera clase, **OCASION**, 12 piezas, 6'75.—Cubiertos con gran plateado, muy fuerte, 12 piezas, 36 pesetas.  
Medallas sufrimientos, a 18 pesetas.  
Frasco crema líquida para limpiar objetos plata o metal blanco dejándolos como nuevos, 3'75.

## Mañana, ¡ja! Estella!

El "Anglo" establece una soberbia combinación de trenes especiales, de ida y vuelta, con horarios convenientísimos, y tenemos que corresponder a tal fineza llevando los coches.

¡Venid y vamos todos! La Dirección del Ferrocarril de Estella a Vitoria ha establecido espléndidos servicios de trenes especiales de ida y vuelta, para mañana domingo, con motivo de la sobresaliente novillada que se da en aquella plaza, con cuatro toros salamanquinos de Trespalacios para los notables diestros Bartolomé Guinda y Luis Mata. ¡Con picadores!

Salida de Vitoria, 1,45 de la tarde.  
Llegada a Estella, 3,27.  
Salida de Estella, 8,15 tarde.  
Llegada a Vitoria, 9,54 noche.

Además, la línea es una preciosidad, con paisaje espléndido, el túnel de la divisoria, el viaducto de Arquijas...

El suelo de Estella es rico en frutos, fertilizado por el río Ega, y abunda en viñedos, olivares y frutales. Población antiquísima, desempeñó gran importancia en la historia española, pues allí ocurrieron famosos hechos de armas en la guerra de 1833 a 1840, y en

la segunda fué cuartel general de las tropas de Don Carlos. Tiene buenos edificios; paseos magníficos, del que sobresale el de Los Llanos, a orillas del Ega; sociedades de recreo; centros de instrucción; gran cuartel; célebre santuario; tres conventos; iglesias que son maravillas...

En fin: mañana lo verán ustedes.

CUALQUIERA.

## El nuevo Cuerpo de la Guardia Civil

Madrid.—Por el Ministerio del Ejército se ha publicado una Orden dictando normas para el ingreso en el nuevo Cuerpo de la Guardia civil.

PENSAMIENTO ALAVES  
Es su mejor defensor.

## Clausura del Cursillo de Formación Misional

### PROGRAMA DE MAÑANA

A las ocho y media de la mañana en la Iglesia de los Padres Carmelitas, solemnisima Misa de Comunión, a la que concurrirán todos los "Cruzados de las Misiones", cursillistas y residentes en la Ciudad, con su bandera y distintivos.—"Te Deum" (Gregoriano).

A las once, en los patios grandioso acto de afirmación de la España Imperial y Católica, con asistencia de las autoridades.

- I) Himno Oficial de la C. M. D. E.
- II) Introducción por D. Luis Reizabal, Alférez de Infantería y antiguo alumno del Colegio del Sagrado Corazón, de Vitoria.

III) Carreras de cintas, de relevos, etc.

IV) Alocución por el reverendísimo Monseñor doctor don Angel Sagarmínaga, Director Nacional de la C. M. D. E.

V) Responso ante el Monumento de los Mártires, en sufragio de las almas de todos los escolares, muertos por Dios y por España.

VI) Himno Nacional.

Prepara treinta céntimos en calderilla para la cuestión que mañana celebrará **EUXILIO SOCIAL**. Ni pretextos ni disculpas por los cambios.

## Plaza de Toros de Estella

### Grandes festejos taurinos

Día 4, Domingo.—Extraordinaria novillada, picada, con toros de Trespalacios, de Salamanca, para los ases de la novillería **BARTOLOME GUINDA** y **LUIS MATA**

Día 5, lunes.—El gran acontecimiento cómico-aurino-musical "**EL EMPASTRE**" y "**EL BOMBERO TORERO**", lo mejor en su género.

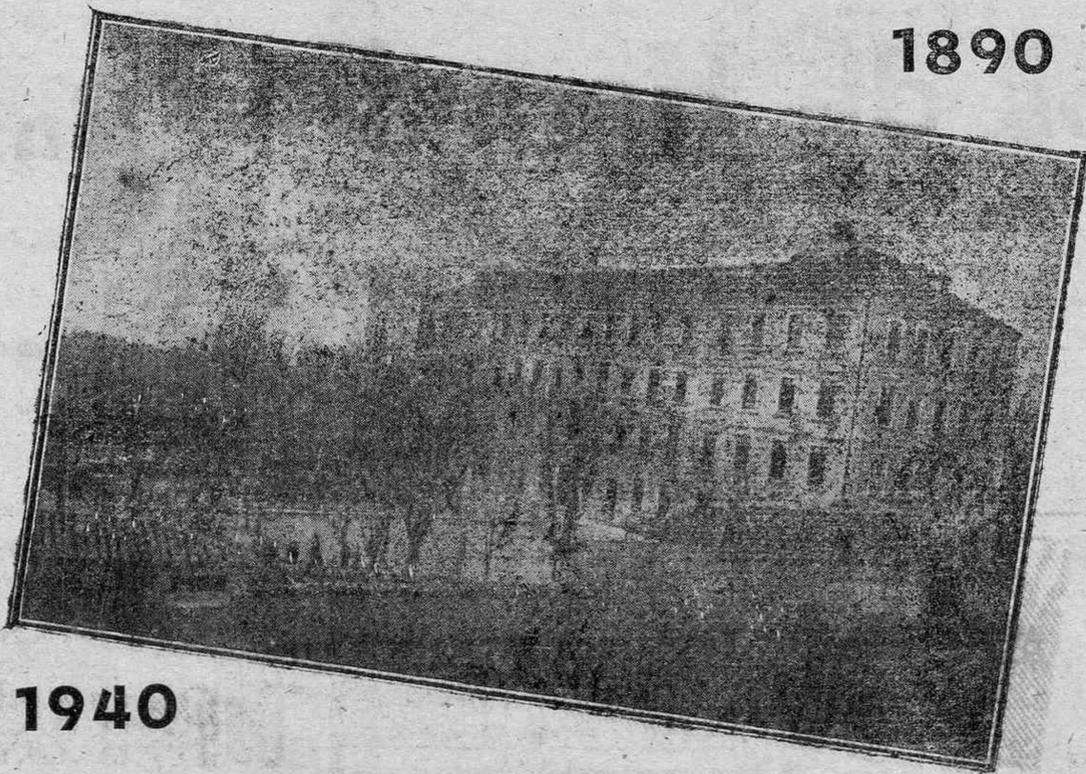
Además encierros y novilladas populares, buen vino y alegría sana que los estelleses brindamos a nuestros vecinos los vitorianos.

## Urretavizcaya

MUEBLES

Fábrica: Calle Arana.  
Exposición: Postas, 43.  
Teléfonos 1531 y 2078

VITORIA



1890

1940

## COLEGIO DE SANTA MARIA (Marianistas)

forjador en Vitoria, durante ya medio siglo, de varias generaciones de españoles hidalgos, de inteligentes directivos, y de cristianos recios.

*No puedo figurarme -- escribía bien recientemente el señor Alcalde -- lo que sería hoy Vitoria si el Colegio de Santa María no hubiese trabajado con honda fe y noble entusiasmo, durante medio siglo, en la formación religiosa, moral, social y física de tantas generaciones de vitorianos....."*

RECIBE ALUMNOS DE 1.<sup>a</sup> Y 2.<sup>a</sup> ENSEÑANZA



# Landaburu, Ocharan y Comp., Ltda.

Piedra natural para pulimentar y afilar, en distintos tamaños y formas.—Especialidad para guadañas y toda clase de herramientas de campo, así como de carpintería, mecánica, etc.

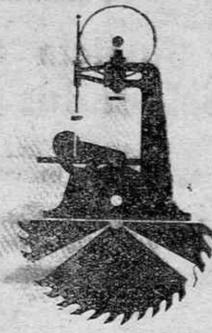
Oficinas y fábrica: Florida, 53. Teléfono 2179  
VITORIA (Alava)

## Almacén de Vinos de José Martínez

Los mejores vinos de Rioja y Aragón los encontrará en "BODEGA RIOJANA" Plaza del Machete, 5  
Teléfono 1892  
VITORIA

# Sierras Alavesas

### Máquinas para labrar madera



Marca registrada

Teléfono 1938  
**VITORIA**

## Carnicería - Tocinería

# Eugenio Sagarna

Moraza, 11. Correría, 50.  
Teléfono 1841. Teléfono 1255.

VITORIA

Aquí se encuentra todo lo que Vd. desea en zapatillas, sandalias, zapatos, alpargatas de cáñamo.  
SIEMPRE CALIDAD  
Precios sin competencia.

## Calzados Moreno

Generalísimo Franco, 9.

SUMINISTROS PARA INDUSTRIA  
MAQUINARIA - MOTORES  
Y  
ACCESORIOS

Para la industria de la madera y el hierro: Sierras de cinta, correas, brocas, lijas, etc.

## Oportunidades

# M. Aguirreurreta

Despacho y exposición: Florida, 43. Teléfono 1576

VITORIA

GRANDES TALLERES DE FUNDICION  
(Proveedores de la Compañía del Norte)

# Navarro e Hijo

Portal de Villarreal, 1, 3 y 5 VITORIA. Teléfono 1346  
Material para minas y ferrocarriles.—Tuberías de fundición y palastro.—Hornos giratorios continuos para panaderías.—Amasadoras, cilindros y molinos harineros.—Turbinas Francis y Pelton.—Puentes, viaductos metálicos.—Armaduras y cubiertas para edificios.—Martillos de pilón de todos los tamaños.

Todo lo comprendido en la metalurgia

FABRICA DE EFECTOS DE COCINA Y CAMPANA PARA EL EJERCITO

(Proveedores del Ejército y la Armada)

Batería de cocina de acero dulce, batido y estañado, para Comandancias, Hospitales, Hoteles, Hospicios, Comunidades Religiosas, Colegios, etc.  
Casa fundada en 1895. Soldadura autógena y eléctrica

FABRICA DE BATERIAS DE COCINA DE ALUMINO PURO

# Industrias Ali, S. L.

Marcas: "Eterna"—"Lejona"—"Saudal"  
Bidones de leche y barriles de cerveza, de aluminio anticorrosivo  
VITORIA  
Portal de Villarreal

## Sastrería

# José Anguiano

San Antonio, 15, primero  
VITORIA

ALMACEN DE VINOS, ACEITES Y COLONIALES  
GRANDES TOSTADEROS DE CAFE

# Julián Zárate

OFICINAS: Portal del Rey, 20. Teléfono 1321

VITORIA

ULTRAMARINOS FINOS

San Antonio, 27. Teléfono 1122

## POLICARPO PALACIOS

Ofrece su nuevo despacho en POSTAS 27  
ULTRAMARINOS

## JULIAN BAJO

JOYERIA  
RELOJERIA  
PLATERIA

DATO, 8 VITORIA

## Coñacs CABALLERO

## DECANO MILLENARIO

## Nueva Botería

Santa Cruz y Manrique  
Especialidad en corambres, composturas y botas de todos gustos. Servicio rápido. Pintorería. 20, Vitoria.

Lea usted PENSAMIENTO ALAVES

CASA FUNDADA EN 1907

# Jenaro Echauri Cobas

TALLERES METALURGICOS  
FABRICACION DE GRIFERIA Y VALVULERIA  
FUNDICION DE METALES

Trabajos mecánicos de precisión, bajo planos, fundición de toda clase de aleaciones, soldaduras eléctrica y autógena, cromado, niquelado, etcétera.  
Accesorios para fontanería, saneamiento, calefacciones, instalaciones agua, vapor, gas, ácidos, etc.

Oficinas y almacenes: S.ª María, 2.—Talleres: Escuelas, 5  
VITORIA (España) — Apartado, 66 — Teléfono, 1536

# Hoy se ha reunido el Consejo de Ministros francés. Ha escuchado un informe sobre la situación internacional y sobre los incidentes de Madagascar y Camerón y el bloqueo inglés

## El ministro de Justicia confeccionará un proyecto sobre disolución de las Sociedades secretas. - Desmovilización de reclutas

Vichy.—El semanario francés "Le Candide", relata la odisea del buque "Masiglia" donde hacían su viaje, huidos, Da'adier, Mandel y otros políticos franceses.

Dice que ante el hecho de la agitación de la población de Casablanca, los políticos franceses hubieron de huir. Un hijo de Da'adier fué detenido cuando en un taxi se dedicaba a transportar diez y ocho maletas conteniendo en ellas importantes documentos.—Efe.

Sidney.—El Gobierno de Nueva Caledonia ha aprobado la continuación de la guerra al lado de Inglaterra.—Efe.

Vichy.—Se ha reunido el Consejo de Ministros francés bajo la presidencia del Mariscal Petain, escuchando un detallado informe sobre el estado de la situación internacional y sobre los incidentes ocurridos en Madagascar y en el Camerón, así como sobre el bloqueo ejercido por Inglaterra sobre Francia.

Ha sido encargado el ministro de Justicia para que redacte

y estudie la confección de una Ley de disolución de las sociedades secretas.

También ha aprobado el Consejo un Decreto sobre la des-

movilización de los reclutas pertenecientes a los Ejércitos de tierra, mar y aire.—Efe.

Marsella.—Han llegado a este puerto francés 192 mari-

nos pertenecientes a varios barcos mercantes, y los cuales se encontraban prisioneros en un campo de concentración cercano a Plymouth.—Efe.

### Comunicado alemán

## Ha sido bombardeado nuevamente el estuario del Támesis y el Canal de Bristol

### Prosigue la acción submarina contra los buques mercantes armados ingleses. - Acciones aéreas inglesas contra Holanda y el Norte de Francia

Berlín.—El Alto Mando del Ejército alemán, comunica:

"Un submarino del teniente Kresmer, después de un crucero a larga distancia, ha hundido a siete barcos mercantes armados, que hacen un total de 156.018 toneladas. También ha hundido a tres petroleros que iban escoltados en un convoy, habiendo torpedeado en total a unas 117.167 toneladas, así como también a un destructor inglés.

Varios navíos mercantes armados fueron alcanzados por las bombas alemanas en Harvicht, siendo también bombardeado el estuario del Támesis y las costas de las Islas Hébridas. Tres navíos fueron atacados y hundidos, con un total de seis mil toneladas.

También fueron atacados varios depósitos de esencia y las baterías antiaéreas. La aviación enemiga ha bom-

bardado Holanda y el Norte de Francia, impidiendo su ac-

### Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

#### DELEGACION PROVINCIAL DE ALAVA RACIONAMIENTO DE AZUCAR

Se pone en conocimiento del público que a partir de hoy, día 3, y por un plazo de quince días, se procederá a un racionamiento de azúcar a razón de 250 gramos por ración, contra cupón núm. 11 de la cartilla de racionamiento y al precio de 2,15 pesetas kilo.

Vitoria, 3 de agosto 1940.—El Gobernador civil, P. C., el Subdelegado provincial, Ambrosio de Lamo.

ción las defensas antiaéreas y los cazas alemanes.

Las bombas cayeron al azar, y no alcanzaron objetivos militares.

Fueron derribados varios aparatos "Bristol Beaufort".

Varias casas fueron dañadas, habiendo habido muertos y heridos entre la población civil.—Efe.

Ayuda del pueblo español al pueblo español es AUXILIO SOCIAL. Sus cocinas de hermandad reparten comidas calientes en la pulcritud de unas angarillas que llevan a los hogares necesitados, de vigor de alimento sano y hondo sentido de dignidad. AUXILIO SOCIAL realiza la voluntad del Caudillo: "Ni un hogar sin lumbré, ni un español sin pan"

Bruselas.—La vida económica en Bélgica lleva camino de mejorarse por momentos, gracias a los trabajos llevados a cabo por las autoridades alemanas.

En las producciones de Courtrai han sido ya colocados 2.590 obreros y en la zona industrial de Callén, han sido hechas 700 edificaciones destinadas para albergues de obreros y dotadas de todos los servicios de higiene moderna.—Efe.

### Ultima hora deportiva

Los partidos que esta noche se jugarán en el Frontón Vitoriano son:

Primer partido: Arrien y Cortabitarte contra Rubio y Urcelay.

Segundo partido: Corta y Juaniño contra hermanos Echániz.

### NUEVAS INSCRIPCIONES PARA LA "VUELTA A ALAVA"

Podemos dar los nombres de los últimos corredores, hasta esta tarde inscritos para tomar parte en la "Vuelta de Alava" que organizada por el Club Deportivo Alavés ha de correrse en nuestra ciudad en los días 4, 5 y 6, y que comenzará mañana con el itinerario anunciado. Los nombres de los corredores apuntados en el día de hoy, son:

- 34.—V. Bu'et.
- 35.—F. Oruño.
- 36.—J. Sarroña.
- 37.—Jesús Gómez.
- 38.—Fermín Trueba.
- 39.—Delio Rodríguez.
- 40.—Carmelo Erbozo.

### FEDERICO EZQUERRA TRIUNFA EN LA VUELTA A ESTELLA

Pamplona.—Con un recorrido total de 150 kilómetros se ha corrido esta mañana la carrera ciclista llamada "Vuelta a Estella", cuyo itinerario ha sido desde Estella por Puengetarreina, Pamplona, Irurzun, Huarte Araquil, Echarrri Aranz, Puerto de Lizarraga, para volver otra vez a Estella.

A mediodía volvían los corredores, habiendo entrado el primero el corredor vizcaíno Federico Ezquerria y seguido de Delio Rodríguez, Cabestros, Dermit, Trueba, Beain, Ajonso, Vidaurreta.

El campeón navarro Orbaiteta, no se ha presentado a la prueba, pues ganó ayer el primer premio en Azpeitia y quiere reservarse para la "Vuelta a Alava".

Han participado en esta prueba cuarenta y seis corredores de fama nacional.

### Falange Española Tradicionalista y de las JONS

#### NOTA MUY IMPORTANTE

Por la presente se pone nuevamente en conocimiento de todos los afiliados militantes a Falange Española Tradicionalista y de las JONS en Vitoria, que el plazo para la renovación del Carnet expirará el 1 de septiembre, y que aquellos que no lo hicieren figurarán como adheridos.

Por Dios, por España y su Revolución Nacional Sindicalista. Vitoria, 3 de agosto de 1940.—El Secretario Provincial.

### Ferrocarril Vasco-Navarro Servicios especiales a Estella y Vergara

Con motivo de las fiestas de Estella se han organizado para el próximo domingo día 4, los siguientes trenes especiales:

Salida de Vitoria-Norte a las 13,45 para llegar a Estella a las 15,27.

Salida de Estella a las 20,15 para llegar a Vitoria-Norte a las 21,54.

De acuerdo con lo que determina el cartel mural anunciando los trenes llamados cangrejeros el citado día 4 no circularán los servicios entre Vitoria y Salinas y Vitoria-Norte y Ullívarri.

También circulará un tren especial entre Vitoria y Vergara el mismo día, que saldrá de Vitoria-Ciudad a las doce y media de la noche.

### Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.

#### AGENCIA DE ALAVA CUPOS DE GASOLINA

Consumidores clase "E".—Se advierte a los señores médicos poseedores de la tarjeta de aprovisionamiento mencionada, que se ha dispuesto hacerles entrega del cupo de gasolina correspondiente al corriente mes de agosto, previa presentación de la tarjeta debidamente revisada por la Junta Provincial de Transportes.

Consumidores clase "I".—A partir de esta fecha, se entregará la mitad del cupo correspondiente a agosto a los señores industriales que presenten su tarjetas con los nuevos cupos revisados por la Delegación de Industria.

Vitoria, 3 de agosto de 1940.—El Jefe de la Agencia de CAMPSA, J. Mendizábal Irazu.

**Dr. Lorente**  
OCULISTA  
de Sanidad Provincial por oposición.  
POSTAS. 25

## CENTROS OFICIALES

### OBISPADO

Regresó de Loyola el Reverendísimo señor Obispo, que hoy ha recibido numerosas visitas.

Mañana, por la noche, da comienzo la tercera tanda de Ejercicios Espirituales para Sacerdotes en el Seminario Diocesano, que serán dirigidos por el M. I. Sr. Magistral don José Grau.

### GOBIERNO CIVIL

El Gobernador civil, señor Ramírez Sinués, recibió esta mañana entre otras visitas al Presidente y Secretario del Colegio Médico de Alava, doctores Lejarreta y Vallejo, respectivamente.

Al recibir a los periodistas les manifestó que mañana, a las tres menos cinco en punto de la tarde, saldrá el tren especial para el Santuario de Estibaliz, el cual regresará de la Estación de Audollu a las siete y cuarto. Ha habido que variar la hora de ida dado el servicio que mañana habrá por este ferrocarril, ya que habrá también un tren especial para Estella.

Si el tiempo hiciera mal, se suspenderá el acto de Estibaliz, celebrándose el mismo, a las cinco de la tarde en el Salón de Sesiones de la Excelentísima Diputación Provincial. En este último caso se avisaría oportunamente.

Esta tarde, el señor Gobernador asistirá al reparto de premios a los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, acto que se verificará a las diez

de la tarde, y mañana presidirá la solemne procesión de nuestra Patrona.

Relación de individuos sancionados por este Gobierno Civil en el día de la fecha, por haber sido sorprendidos viajando sin el correspondiente salvoconducto:

Pilar Sopena Estibaliz, Vitoria.

Jesús Basterra Otanide, Vitoria.

Vitoria, 3 de agosto de 1940.—El Gobernador civil.

### AYUNTAMIENTO

Para el acto de la entrega de la Bandera y Estandartes a los Regimientos de la Guarnición, regalo del pueblo de Vitoria, han sido nombradas Madrinas, la señorita Lo'la Hueto, de la Bandera del Regimiento de Infantería número 21; la señorita Blanca Abreu, de la del Regimiento de Artillería número 25 y la señorita Begoña Díaz de Mendivil, de la del Regimiento de Artillería número 46.

La correspondiente al disuelto Regimiento de Numancia fué entregada al número 6 de Caballería, que es su continuación y bendecida solemnemente en Madrid el día de Santiago.

Los banderines dedicados a la Guardia Civil y Asalto se entregarán posteriormente en sus respectivos Cuarteles.

Para mayor comodidad de los señores donantes, en el Nuevo Teatro y en los dos días de los Conciertos matinales se establecerán unas mesas petitorias

para recibir los donativos destinados al Santo Hospicio y Santo Hospital Civil de Santiago anticipándose en nombre de las referidas Juntas el más profundo reconocimiento y que Dios se lo premie.

También dijo el señor Santolalla a los periodistas que había leído en "La Gaceta del Norte", con gran satisfacción, que la Excm. Diputación de Alava había, en la liquidación del presupuesto del año 1939, liquidado con un superávit de un millón cuatrocientas mil pesetas, por lo que felicitaba a la Excm. Diputación, a Alava, y se felicitaba a sí mismo en nombre de la capital.

Ha enviado el alcalde dos donativos, de quinientas pesetas cada uno, al Santo Hospital Civil de Santiago y al Hospicio, para que el día de la Patrona de la ciudad se obsequie a los acogidos con algún extraordinario.

### INSPECCION PROVINCIAL DE TRABAJO DE ALAVA FESTIVIDAD DE LA VIRGEN BLANCA

El lunes próximo, festividad de la Virgen Blanca, será considerado como festivo recuperable.

La Plaza de Abastos y el comercio de alimentación abrirán por la mañana, de ocho y media a doce y media, y las peluquerías de nueve a una.

Vitoria, 3 de agosto 1940.—El jefe de la Inspección,